

cora
by **FERMAX**

PANEL CORA

INSTRUKCJA



FERMAX

GRATULUJEMY ZAKUPU WYSOKIEJ JAKOŚCI PRODUKTU!

Fermax Electrónica projektuje i produkuje prestiżowe urządzenia, które spełniają najwyższe standardy pod względem designu i technologii. Mamy nadzieję, że spodobają ci się jego funkcjonalności.








Publikacja techniczna o charakterze informacyjnym wydana przez FERMAX ELECTRÓNICA S.A.U. FERMAX ELECTRÓNICA, w ramach swojej polityki ciągłego doskonalenia, zastrzega sobie prawo do zmiany treści niniejszego dokumentu, jak również zawartej w nim specyfikacji technicznej produktów, w dowolnym czasie i bez uprzedniego powiadomienia. Wszelkie modyfikacje zostaną uwzględnione w kolejnych wydaniach niniejszego dokumentu.

Ten produkt jest chroniony następującymi patentami i wzorami użytkowymi:

PATENTY: US 9215410, US 9762852, BE1023440, AU2014203706, GB2539741.

WZORY UŻYTKOWE: ES1187384U, ES1141495U, FR3038192, DE202016000632U1, CN205987229(U).

SPIS TREŚCI

	1. WPROWADZENIE	4
	2. INSTALACJA	5
	2.1. POŁĄCZENIE	5
	2.2. MONTAŻ	6
	3. SPECYFIKACJA TECHNICZNA	8
	4. OPIS	9
	4.1. EKTRAN	9
	4.2. KLAWIATURA	9
	4.3. KAMERA	10
	4.4. CZYTNIK KART	10
	4.5. OŚWIETLENIE	10
	5. PROGRAMOWANIE	11
	5.1. EKTRAN GŁÓWNY	11
	5.1.1. Karuzela obrazów	11
	5.1.2. Tryb wyłączenia	12
	5.1.3. Informacje o panelu	12
	5.2. KONFIGURACJA PANELU	13
	5.2.1. Logowanie	13
	5.2.2. Menu funkcji ogólnych	14
	5.2.3. Informacje o panelu (tylko Connect)	15
	5.2.4. Parametry DUOX	15
	5.2.5. Kontrola dostępu	15
	5.2.6. Ustawienia	18
	5.2.7. Użytkownicy	29
	5.2.8. Konserwacja	34
	5.3. FUNKCJE POŁĄCZENIA	43
	5.3.1. Połączenie z apartamentem/lokałem	43
	5.3.2. Połączenia zastrzeżone i filtrowani użytkownicy	49
	5.3.3. Połączenia z centralą portierską	52
	5.3.4. Połączenia od użytkowników zarejestrowanych w książce telefonicznej	54
	5.3.5. Retroview	55
	6. ZAŁĄCZNIK I: PORTAL MY CONNECT	56
	7. ZAŁĄCZNIK II: CORA W WERSJI ROZSZERZONEJ	58
	7.1. MODUŁ EKSPANDERA	59
	7.1.1. Ekspander do panelu DUOX PLUS	59
	7.2. OPIS FUNKCJONALNOŚCI INTERFEJSU GRAFICZNEGO I SERWERA SIECIOWEGO W TRYBIE HEXACT	60
	7.2.1. Deaktywacja wewnętrznego czytnika kart	60

1. WPROWADZENIE

Panel Cora to nowy system wykorzystujący technologię DUOX PLUS, z dźwiękiem, zasilaniem i przekazywaniem danych za pośrednictwem dwóch przewodów bez polaryzacji. Do tych funkcji dodano łączność 4G (tylko w Hiszpanii), Wi-Fi i kontrolę dostępu w ramach tego samego panelu, bez potrzeby stosowania zewnętrznych modułów.

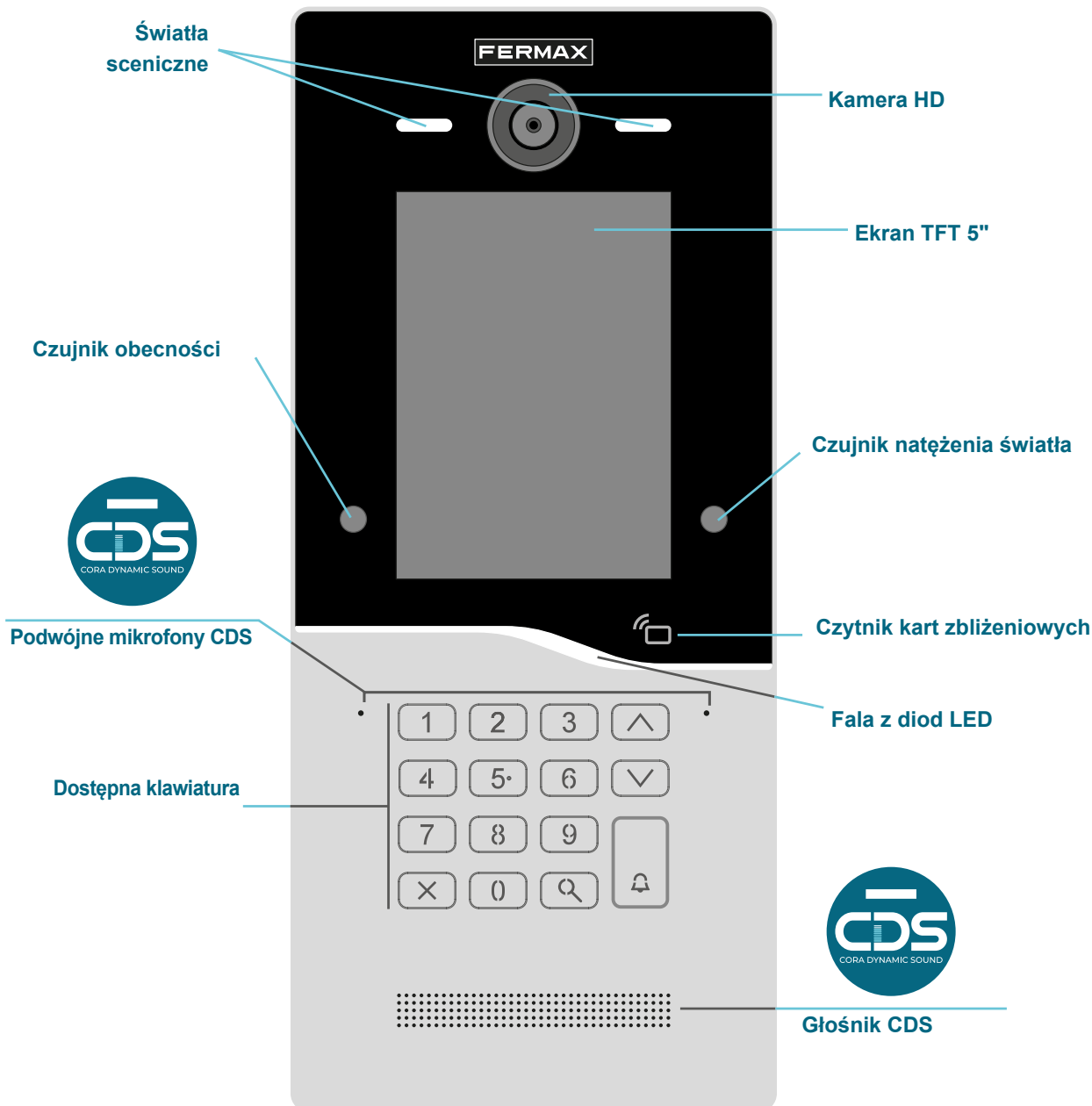
Jednoczęściowy panel obejmuje klawiaturę z przyciskami i wyświetlaczem graficznym do interakcji z użytkownikiem. Z systemem 4G (tylko w Hiszpanii) do przekierowywania połączeń na telefony komórkowe.

Panel wyposażony jest w łącze Wi-Fi umożliwiające połączenie za pośrednictwem przeglądarki z wewnętrznym serwerem sieciowym, z poziomu którego można przeglądać i konfigurować wiele parametrów, jak np.:

- Informacje o panelu (informacje o numerze bloku, lokalizacji itd.)
- Konfiguracja parametrów Duox (typ panelu, numer bloku, adaptacja linii itd.)
- Tryb Master
- Konfiguracja kontroli dostępu (za pomocą kodów klawiatury, czytnika RFID)
- Ustawienia (teksty na wyświetlaczu i wiadomości głosowe)
- Lista użytkowników
- Konserwacja (aktualizacja wersji FW i test obiektu)

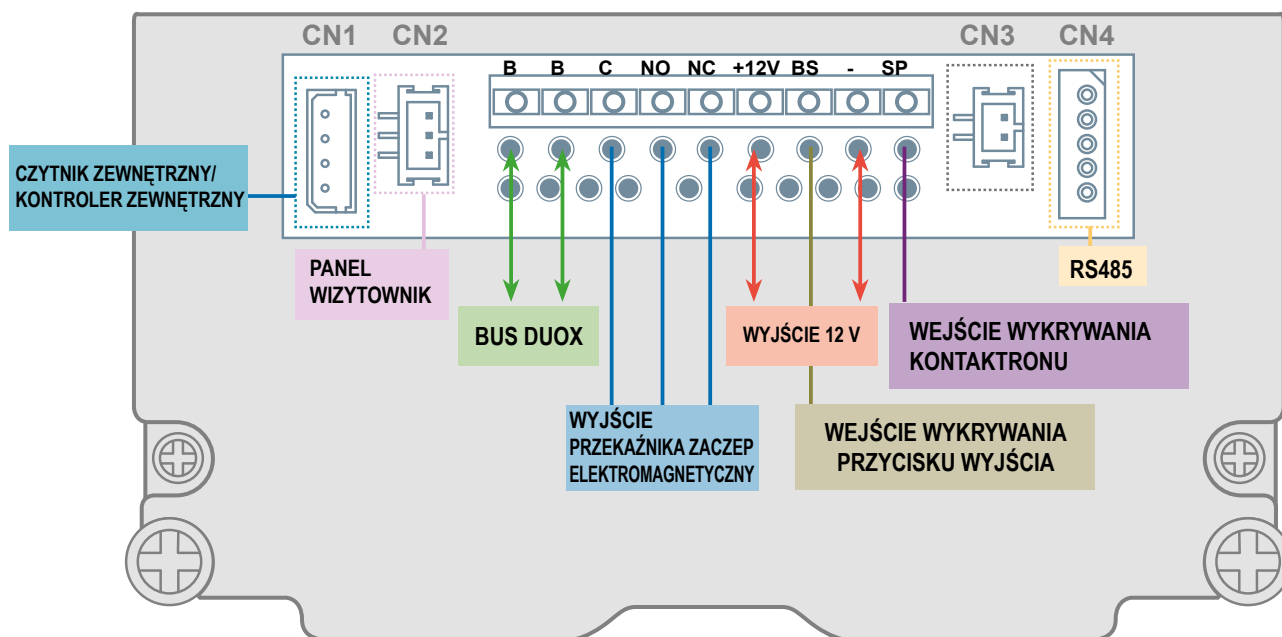
Panel Cora pasuje do wszystkich typów instalacji DUOX PLUS, od najbardziej podstawowych (pojedyncze zestawy) do dużych obiektów z wieloma unifonami lub monitorami.

UWAGA: Panel CORA nie jest kompatybilny z unifonem iLOFT w żadnej z jego obecnych lub przyszłych wersji.



2. INSTALACJA

2.1 POŁĄCZENIE



B-B: Bus Duox Plus.

C, NO, NC: Styki przekaźnika odblokowania drzwi. 2 A Maks. - 12 V DC - 24 V AC

+12V: Wyjście +12 V DC do zasilania zaczeu elektrycznego o niskim poborze prądu (maks. 250 mA). Napięcie będzie występowało tylko w czasie aktywacji zaczeu elektromagnetycznego.

BS: Wejście przycisku wyjścia. Aby go aktywować, należy podłączyć go do bieguna ujemnego (-).

(-): Ujemne (0 V) wspólne dla +12 V DC, BS i SP.

SP: Wejście na kontaktron. Aby go aktywować, należy podłączyć go do bieguna ujemnego (-). Gdy obwód jest otwarty, wyzwalany jest alarm (Drzwi Sforsowane, jeśli nie nastąpiło autoryzowane otwarcie drzwi lub Drzwi pozostawione otwarte, jeśli nie zostały prawidłowo zamknięte po autoryzowanym otwarciu).

CN1: Złącze zewnętrznego czytnika kart / zewnętrznego kontrolera.

CN2: Połączenie z wizytownikiem.

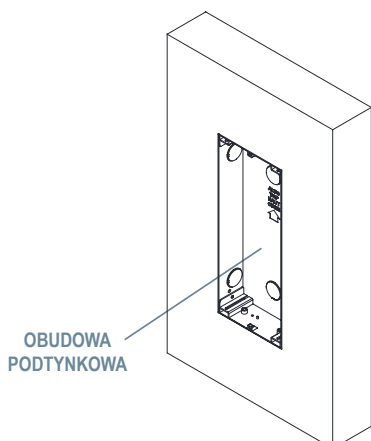
CN3: Nieużywany

CN4: Połączenie RS485.

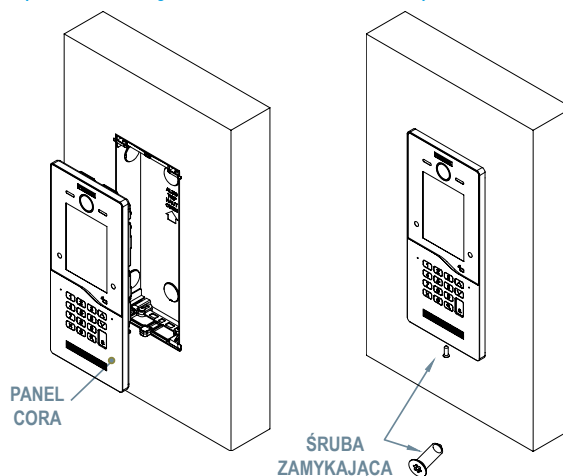
2.2. MONTAŻ

Montaż w obudowie podtynkowej:

- 1 Osadzamy obudowę F07703 w ścianie

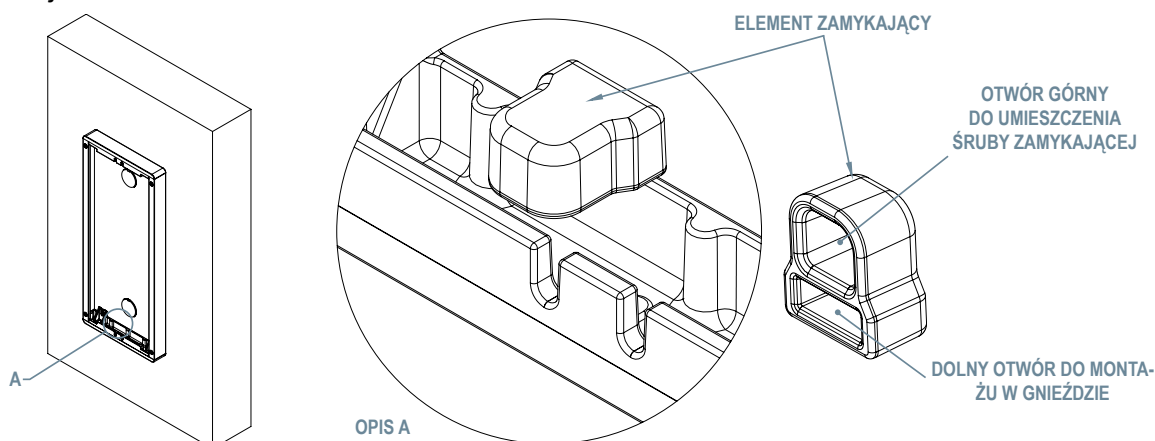


- 2 Panel montujemy na obudowie podtynkowej. (Patrz kolejność montażu str. 7)



Montaż w obudowie natynkowej:

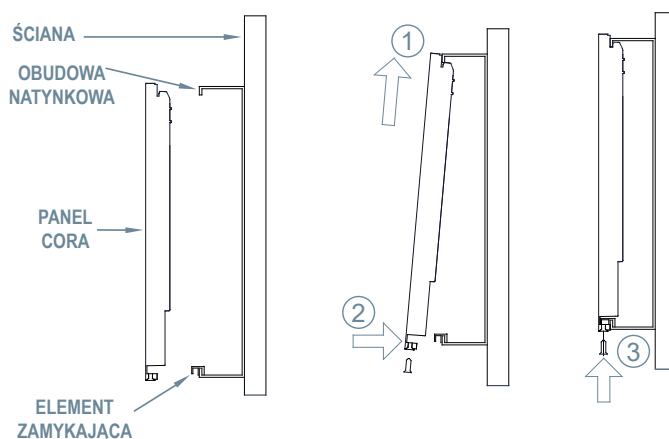
- 1 Należy przytwierdzić i przymocować obudowę natynkową do ściany.
- 2 Umieścić element ZAMYKAJĄCY w dolnej części obudowy, jak pokazano na poniższej ilustracji.



- 3 Należy zamontować panel na obudowie podtynkowej lub natynkowej:

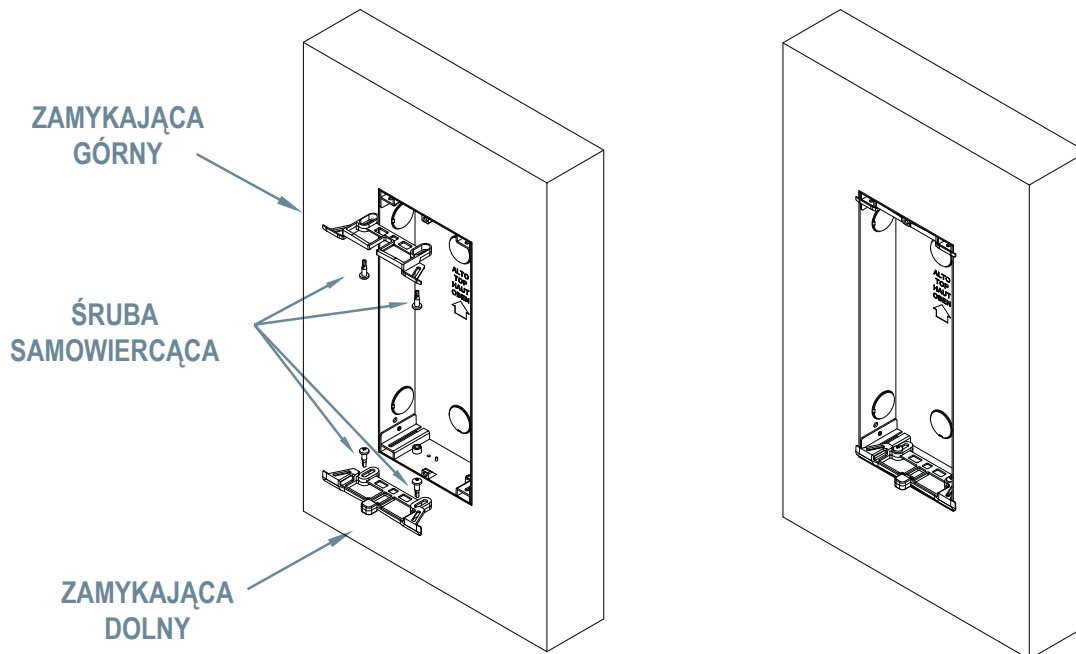
KOLEJNOŚĆ MONTAŻU

- 1 Zamontować panel, wkładając najpierw górną część, uważając, aby nie przeciągnąć panelu zbyt mocno po obudowie natynkowej i nie zdeformować górnej uszczelki lub uszczelki chroniącej przed warunkami atmosferycznymi.
- 2 Po włożeniu górnej części, należy obniżyć dolną część, aż oprze się o. W przypadku nieprawidłowego dopasowania można użyć siły skierowanej w górę, aby wepchnąć górną część dalej, tak, aby dolna część była lepiej dopasowana.
- 3 Po przymocowaniu do obudowy natynkowej można dokręcić dolną śrubę, aby ją zamknąć. Dzięki stożkowej końcówce nie trzeba wywierać nacisku na panel, wystarczy przytrzymać go przy obudowie natynkowej podczas wkręcania śruby za pomocą narzędzia zamykającego.

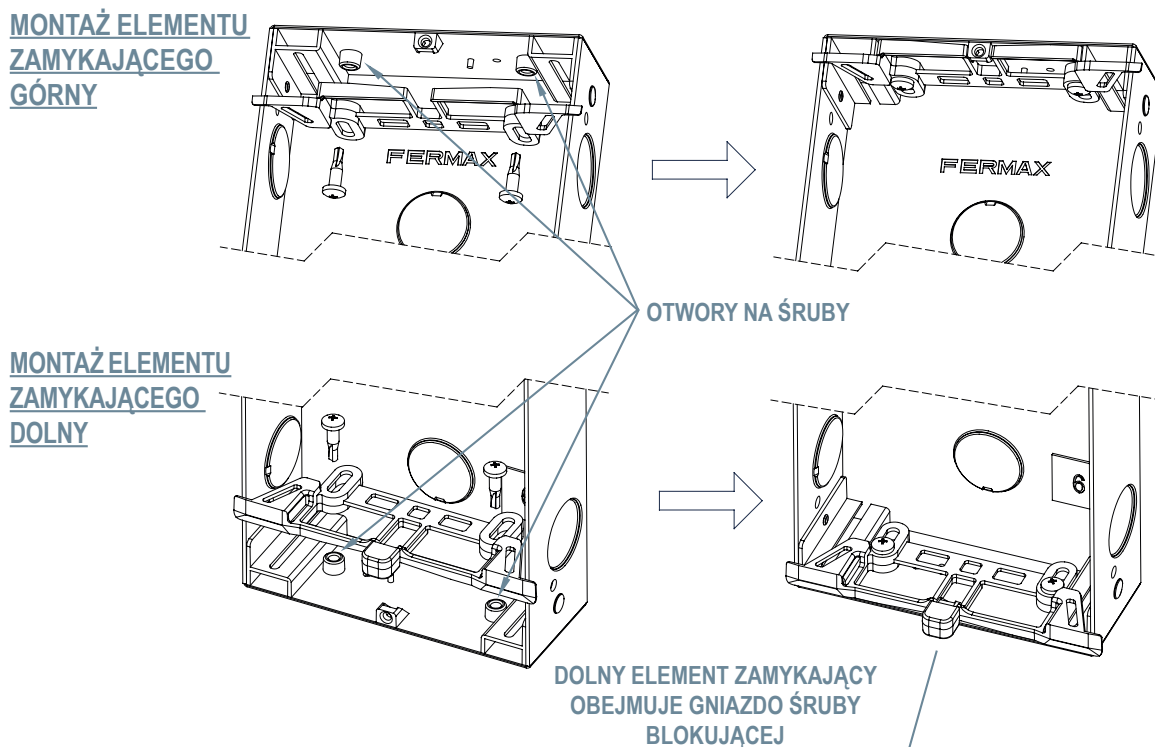


Montaż w obudowie podtynkowej City S6 (zamiennik) z zestawem adapterów F07708

- ① Zamontować górny element zamykający na górze obudowy podtynkowej, ([patrz montaż górnego elementu zamykającego](#)) a dolny element na dole ([patrz montaż dolnego elementu zamykającego](#)). Każdy z nich jest mocowany za pomocą 2 śrub samowiercących przy użyciu otworów zaznaczonych na obudowie podtynkowej. To bardzo ważne, aby elementy były dobrze osadzone — należy usunąć resztki cementu lub farby z miejsca montażu i upewnić się, że po zamocowaniu elementy są dobrze przymocowane do ściany. Części zostały zaprojektowane z myślą o skorygowaniu odchylenia obudowy podtynkowej do 10 mm.



Uwaga: Jeśli śruba samowiercąca nie wytrzyma, konieczne będzie zastąpienie jej dłuższym kołkiem i śrubą.



- ② Zamontować panel na przygotowanej obudowie podtynkowej City S6 ([patrz kolejność montażu str. 7](#)).



3. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Zasilanie	18-24 V DC BEZ POLARYZACJI (polaryzacja nie jest brana pod uwagę podczas instalacji) Bezpośrednio z magistrali DUOX
Temperatura robocza	- 25°C do 55°C.
Wilgotność względna	5-95% bez kondensacji
Wymiary (mm)	203 (Szer.) × 129 (Wys.) × 17,5 (Gł.)
Stopień ochrony IP65	
Stopień ochrony IK08	

4. OPIS

4.1. EKRAN

Panel Cora obejmuje 5-calowy wyświetlacz TFT w ustawieniu pionowym 4:3, który wyświetla obrazy pomagające użytkownikowi poruszać się między różnymi funkcjami. Interfejs użytkownika służy do obsługi za pomocą przycisków na klawiaturze.

Gdy panel znajduje się w trybie czuwania, naciśnięcie przycisku lub wykrycie obecności spowoduje jego uaktywnienie (funkcję tę można wyłączyć z poziomu serwera sieciowego).

Nie używane przez 60 s (poza połączeniami lub rozmowami) urządzenie przechodzi w stan czuwania.

Podczas uruchamiania panel wyświetla informacje o swojej konfiguracji:

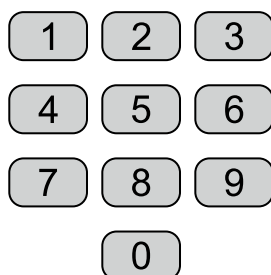


Uruchamianie
Cora Connect



Uruchamianie
Cora no Connect

4.2 KLAWIATURA



Cyfry

Wybór numeru apartamentu/lokalu, z którym ma zostać nawiązane połączenie.



Strzałki

Przewijanie książki telefonicznej, listy centrali portierskich i wybieranie kodów apartamentów/lokali podczas połączenia.



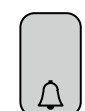
Anulowanie

Anulowanie uruchomionej funkcji. Usuwanie omyłkowo wybranych numerów. Wprowadzanie kodu klawiatury.



Szkło powiększające

Wyszukiwanie w książce telefonicznej.



Dzwonek

Wykonanie połączenia do wybranego apartamentu/lokalu.

Wszystkie diody LED są białe Panel AKTYWNY / Panel w trybie CZUWANIA.

Podczas użytkowania białe diody LED zmieniają kolor:



4.3 KAMERA

Specyfikacja techniczna kamery panelu CORA:

Rozdzielczość	1280x720 pikseli
Kąt widzenia	105°(H) 77°(V)

4.4 CZYTNIK KART

Panel zewnętrzny CORA ma wewnętrzny czytnik z technologią 125KHz Electro Marine do otwierania drzwi. Antena czytnika znajduje się za ikoną karty.

Odległość odczytu wynosi około 4 cm w przypadku breloków i 7 cm w przypadku kart.

4.5 OŚWIETLENIE

Fala z diod LED: Panel CORA wyposażony jest w charakterystyczny element w formie fali z diod LED, które poprzez zmianę koloru i ruch światła informują użytkownika o stanie.

ID	EFEKT	EKRANY
1	Światło pulsujące w środku w kolorze jasnoniebieskim	Konfiguracja uruchamiania produktu Rozmowa Otwieranie drzwi
2	Jasnoniebieski pasek	Karuzela
3	Podwójny jasnoniebieski pasek	Zadzwoń do ... Koniec rozmowy Połączenie z książki telefonicznej
4	Światło pulsujące w środku w kolorze czerwonym	Apartament/lokal niedostępny Brak odpowiedzi Konserwacja
5	Wyłączony	Tryb wyłączenia

Logo FERMAX jest zawsze podświetlone i wyróżnia się na panelu.

Scena jest oświetlana za pomocą dwóch rowków po obu stronach kamery. Włącza się przy każdorazowym wykonaniu połączenia na panelu.

5. PROGRAMOWANIE

5.1. EKRAN GŁÓWNY

Po wykryciu obecności osoby wyświetlany jest główny ekran powitalny. Od tego momentu uruchamia się karuzela ekranów w zależności od konfiguracji panelu.

5.1.1 KARUZELA OBRAZÓW

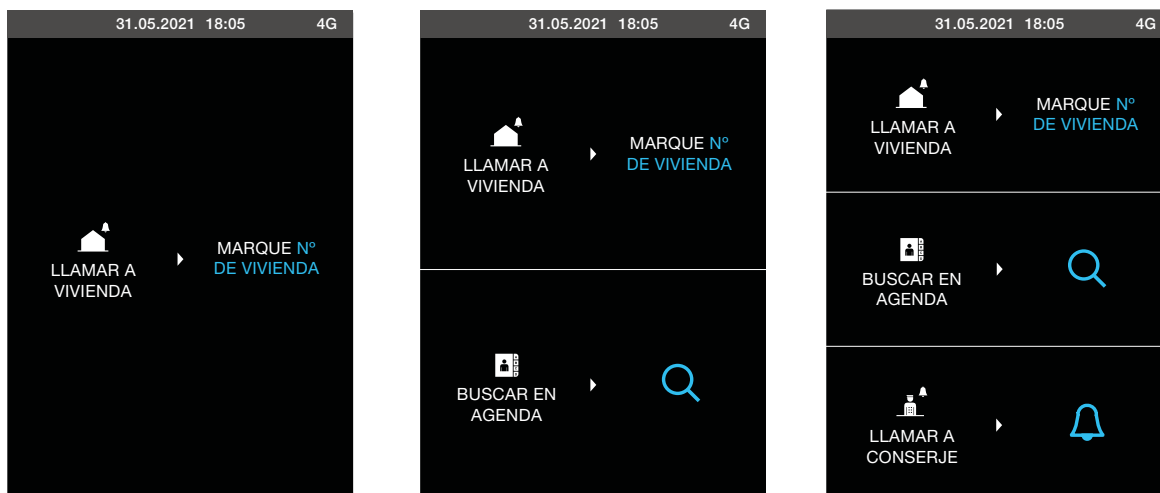
Domyślnie karuzela ekranów składa się z ekranu głównego, ekranu informacyjnego z możliwymi do wykonania działaniami (który można wyłączyć z poziomu serwera sieciowego) oraz kilku niestandardowych obrazów wybranych przez instalatora (format obrazu: jpg 480x640 pikseli). Co 3 sekundy bieżący ekran zmienia się na następny. Czas ten i niestandardowe obrazy można skonfigurować za pośrednictwem serwera sieciowego.

Ekran informacyjny obejmuje następujące elementy:

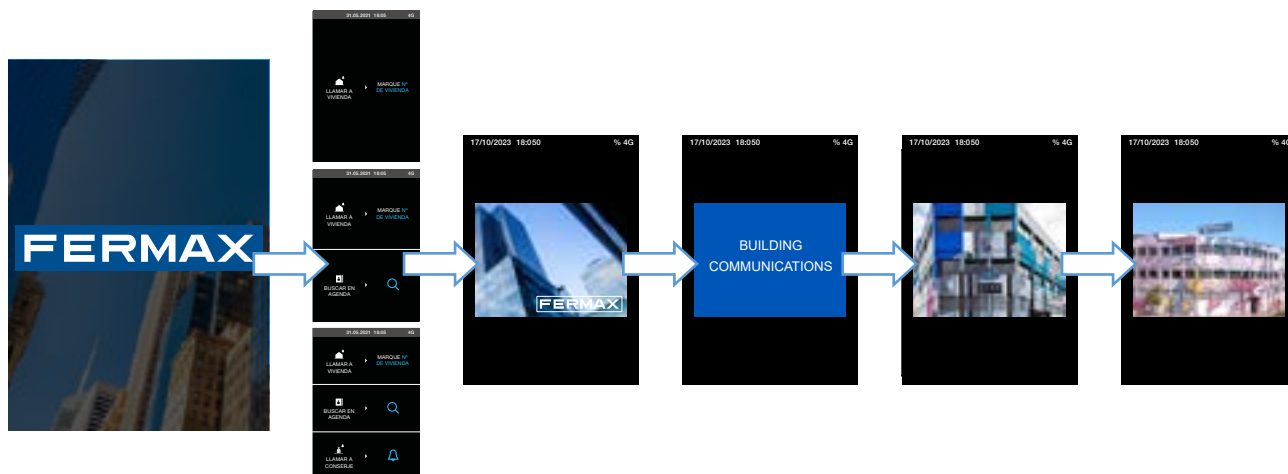
- Data i godzina
- Jakość sygnału 4G (w przypadku podłączonej karty)
- Instrukcje dotyczące połączenia z apartamentem/lokałem
- Instrukcje wyszukiwania w książce telefonicznej (o ile są w niej użytkownicy)
- Instrukcje dotyczące połączenia z concierge (jeśli jest w obiekcie)

CZYNNOŚĆ	REAKCJA
Naciśnięcie przycisku numerycznego	Powoduje przejście do ekranu połączenia z apartamentem/lokałem.
Naciśnięcie przycisku X	Powoduje przejście do ekranu kodu dostępu.
Naciśnięcie przycisku DZWONKA	Dzwoni do centrali portierskiej, jeśli jest aktywna.
Naciśnięcie STRZAŁKI W GÓRĘ	Powoduje przejście ekranu książki telefonicznej, jeśli znajdują się w niej użytkownicy.
Naciśnięcie przycisku STRZAŁKA W DÓŁ	Powoduje przejście ekranu książki telefonicznej, jeśli znajdują się w niej użytkownicy.
Naciśnięcie przycisku LUPA	Powoduje przejście ekranu książki telefonicznej, jeśli znajdują się w niej użytkownicy.

Poszczególne ekrany informacyjne w zależności od książki telefonicznej i centrali portierskiej:



Poniżej przedstawiono przepływ karuzeli w przypadku zainstalowania 4 niestandardowych obrazów przez użytkownika/installatora:



5.1.2 TRYB WYŁĄCZENIA

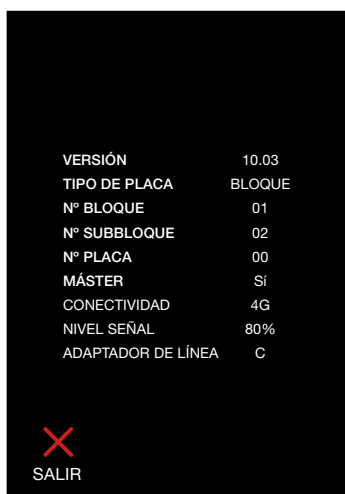
W tym trybie działania wzmacniacz zmniejsza pobór prądu do minimum i wyłącza ekran.

Po 60 s od wejścia do karuzeli, w przypadku braku aktywności, panel przechodzi w tryb wyłączenia - wyświetlany jest całkowicie czarny ekran.

Powrót do trybu karuzeli jest możliwy poprzez naciśnięcie dowolnego przycisku lub uruchomienie czujnika obecności (pod warunkiem, że opcja ta jest włączona na serwerze sieciowym).

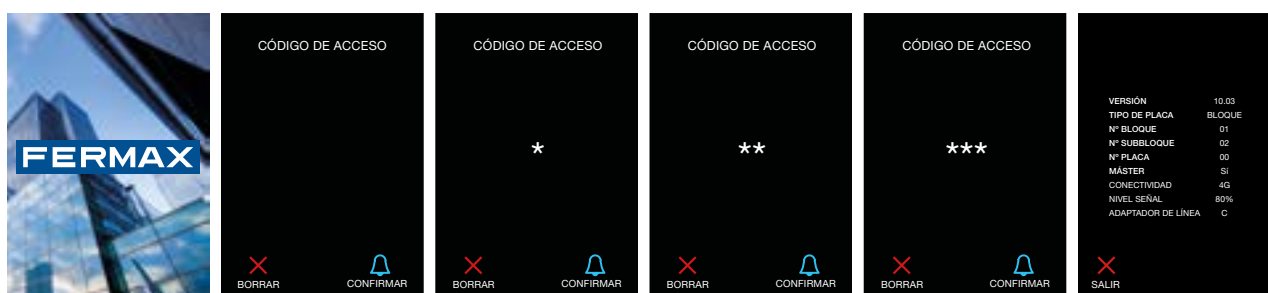
5.1.3 INFORMACJE O PANELU

Ekran ten pokazuje informacje o różnych parametrach karty bez konieczności uzyskiwania dostępu do serwera sieciowego.



Dostęp do niego wymaga wykonania następujących czynności:

- Nacisnąć przycisk X na karuzeli, aby przejść do ekranu kodu dostępu.
- Nacisnąć przycisk lupy 4 razy na ekranie kodu dostępu.



5.2 KONFIGURACJA PANELU

Panel można skonfigurować wyłącznie za pośrednictwem wbudowanego w nią serwera sieciowego.

Poniżej szczegółowo opisano dostęp do serwera oraz wszystkie parametry konfiguracyjne.

- Nacisnąć i przytrzymać przez 5 sekund przycisk X na karuzeli, aby przejść do ekranu kodu dostępu.
- Wprowadzić kod 19025 dla instalatora i 11077 dla administratora (lub inny, jeśli został zmieniony).
- Nacisnąć przycisk DZWONKA. (można uruchomić kartę zbliżeniową zamiast wykonania powyższych kroków i przyłożyć ją do wewnętrznego czytnika karty).
- Na wyświetlaczu pojawi się nazwa SSID punktu dostępowego Wi-Fi wygenerowana przez kartę. Do tej sieci Wi-Fi należy podłączyć telefon komórkowy, komputer lub tablet wykorzystywany do konfiguracji.
- Użyć przeglądarki i wejść na stronę http://fermax_cora.com. Pojawi się ekran logowania.



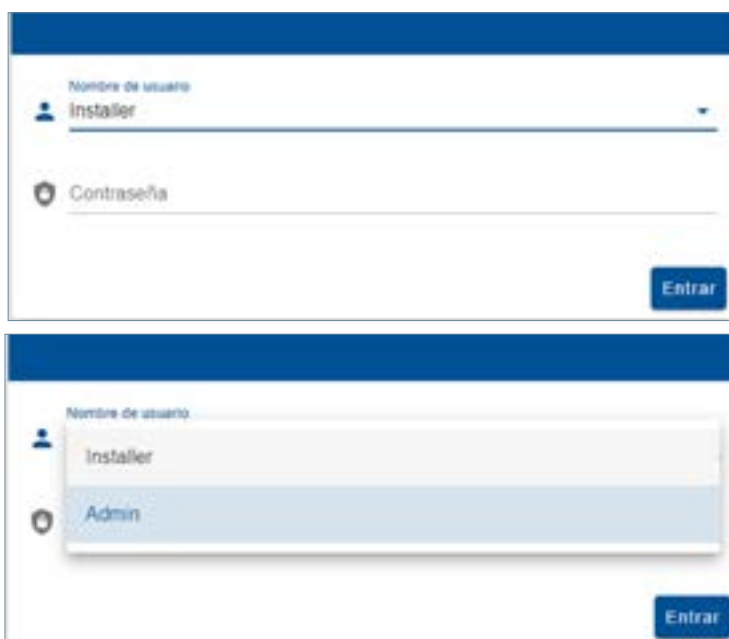
5.2.1 LOGOWANIE

Na ekranie dostępu do serwera sieciowego wyświetlane jest menu rozwijane, z którym należy wybrać typ profilu zgodnie z wprowadzonym kodem w celu utworzenia punktu dostępu.

Dla profilu INSTALLER: Domyślny kod to 19025.

Dla profilu ADMIN: Domyślny kod to 11077.

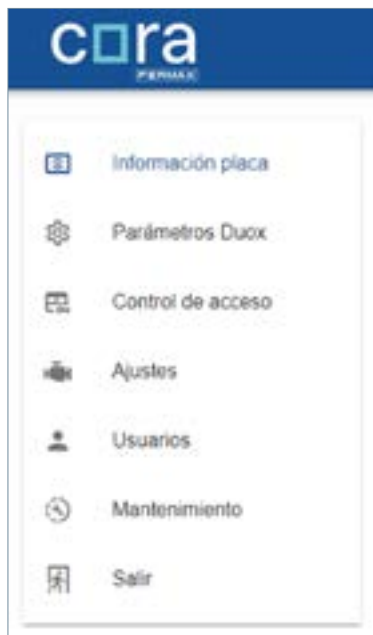
Jeśli karta instalatora lub administratora została zarejestrowana, należy wybrać odpowiedni profil i wprowadzić numer karty.



5.2.2 MENU FUNKCJI OGÓLNYCH

Po zalogowaniu użytkownik przechodzi do sekcji Informacje o panelu (Cora no Connect).

Cały czas podczas łączenia z serwerem sieciowym po lewej stronie ekranu wyświetlane jest menu funkcji ogólnych:



ELEMENT	OPIS
Informacje o panelu	Ogólne informacje na temat konfiguracji panelu i jej lokalizacji
Parametry Duox	Konfiguracja DUOX panelu
Kontrola dostępu	Konfiguracja różnych typów kontroli dostępu: czasy otwarcia drzwi, kody klawiatury, czytnik kart itp.
Ustawienia	Ustawienia panelu: język, audio, wideo, wyświetlacz, połączenia, concierge, zegarem i obrazy.
Użytkownicy	Konfiguracja użytkowników i usług związanych z użytkownikami
Konserwacja	Czynności konserwacyjne: aktualizacja firmware'u produktu, testy jakości magistrali i wykrywanie urządzeń DUOX w obiekcie.
Wyjdź	Wylogowanie z serwera sieciowego

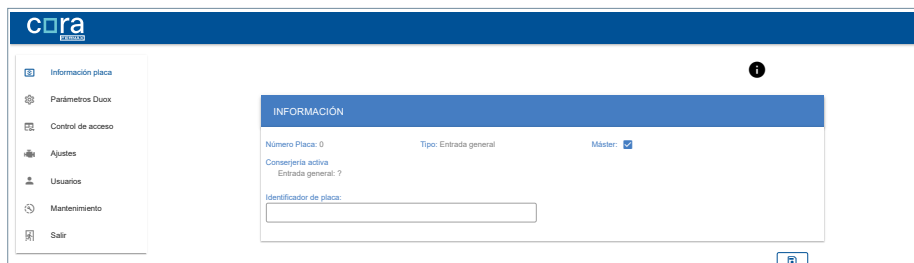
Czynności:

CZYNNOŚĆ	OPIS
Kliknij ikonę informacji	Wyświetla informacje o bieżącym widoku.
Kliknij ikonę zapisu	Zapisuje wprowadzone przez użytkownika informacje z bieżącej sekcji i przechodzi do następczej sekcji.

5.2.3 INFORMACJE O PANELU

Widok ten obejmuje dwie sekcje: INFORMACJE I LOKALIZACJA (tylko w przypadku panelu CORA Connect). Pierwsza z nich ma charakter informacyjny i służy do sprawdzenia, jak skonfigurowany jest panel i jaki jest jego zasięg. Przekierowanie połączeń wymaga zasięgu większego niż 20%.

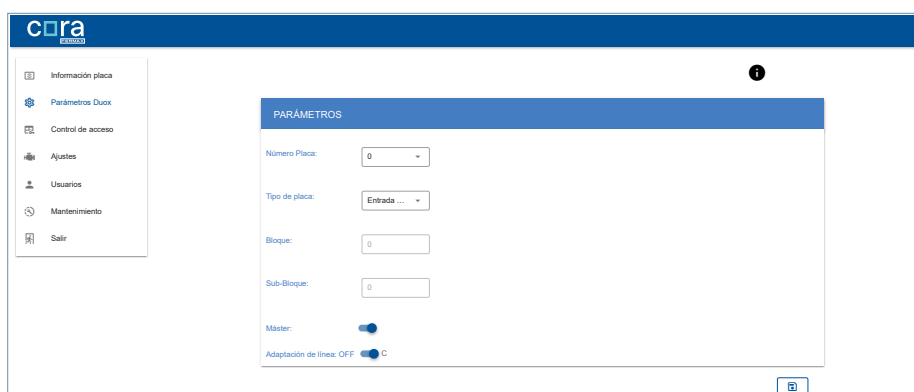
Panele Connect wymagają uzupełnienia wszystkich danych na ekranie lokalizacji. Informacje te są ważne, ponieważ dzięki nim instalator wie, o który obiekt chodzi w portalu MyConnect.



5.2.4 PARAMETRY DUOX

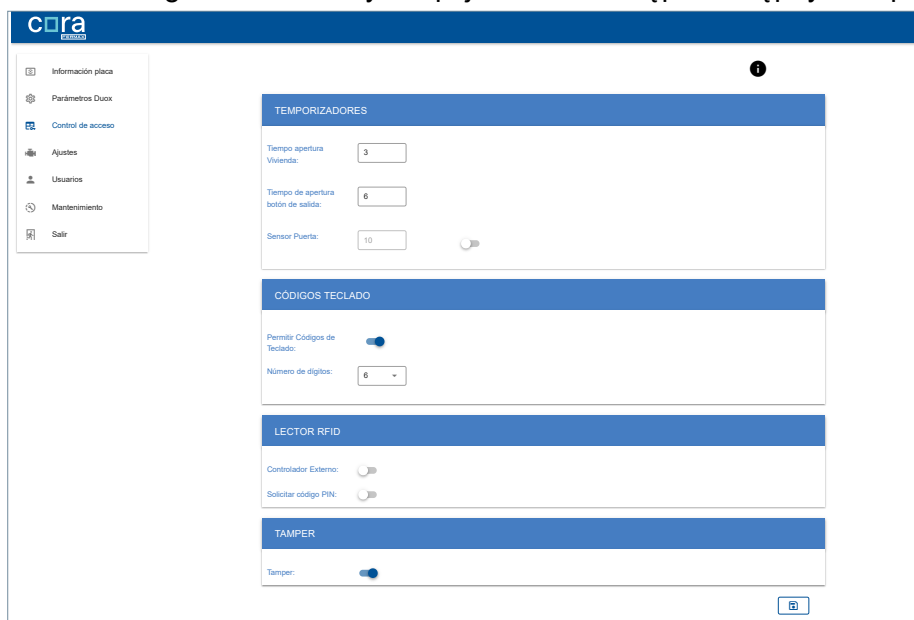
Widok ten umożliwia użytkownikowi konfigurację parametrów DUOX PLUS wzmacniacza.

Obejmuje sekcję PARAMETRY umożliwiającą jego konfigurację:



5.2.5 KONTROLA DOSTĘPU

Widok ten umożliwia skonfigurowanie różnych opcji kontroli dostępu dostępnych w produkcji.



Czasowe uruchomienia

Czas aktywacji otwarcia i kontaktronu:

TEMPORIZADORES

Tiempo apertura Vivienda:

Tiempo de apertura botón de salida:

Sensor Puerta:


Czas otwarcia z apartamentu/lokalu	Ustawienie czasu otwarcia drzwi w sekundach podczas otwierania z apartamentu/lokalu.
Czas otwarcia Przycisk wyjścia.	Ustawianie czasu otwarcia w sekundach podczas otwierania za pomocą przycisku wyjścia.
Kontaktron	Ustawianie czasu w sekundach, przez które drzwi powinny być otwarte w celu wygenerowania alarmu otwarcia drzwi. Kontaktron należy podłączyć do odbiorników Sp i -.
Aktywacja kontaktronu	Aktywacja/deaktywacja funkcji kontaktronu

Kody klawiatury

CÓDIGOS TECLADO

Permitir Códigos de Teclado:

Número de dígitos:

Aby wprowadzić kody klawiatury do panelu, należy wcześniej nacisnąć przycisk .

PARAMETR	OPIS
Włączanie kodów klawiatury	Aktywacja/deaktywacja funkcji otwierania drzwi poprzez wprowadzenie kodów klawiatury.
Liczba cyfr	Umożliwia ustawienie liczby cyfr otwierania drzwi przez użytkownika (od 4 do 6).

Czytnik RFID



PARAMETR	OPIS
Zewnętrzny sterownik	Aktywacja/deaktywacja używania zewnętrznego sterownika. Jeśli jest aktywowany, kod odczytanej karty jest wysyłany przez wyjście Wiegand.
Żądanie kodu PIN	Aktywacja/deaktywacja żądania kodu PIN po wykryciu karty.

TRYB JEDNOCZESNY

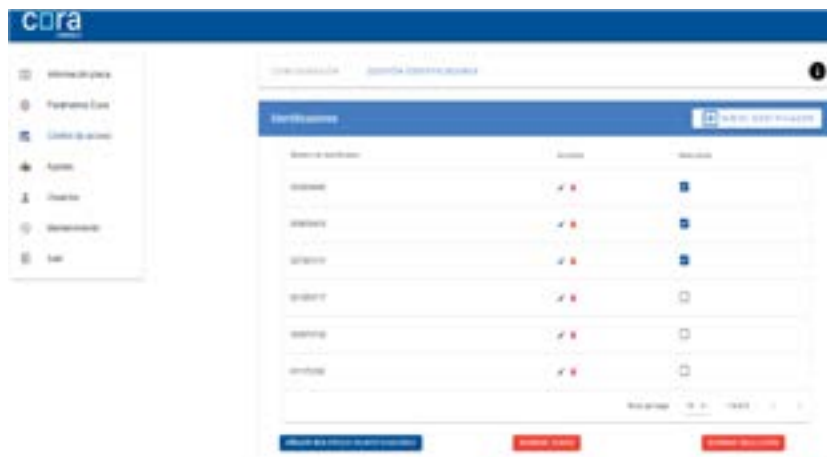
W zakładce kontroli dostępu można dodać wiele identyfikatorów jednocześnie, co oszczędza czas. W tym celu należy wybrać opcję zarządzania identyfikatorami. W tej zakładce widoczne są identyfikatory zarejestrowane już dla istniejących użytkowników. W tym przypadku można je usunąć, dodać nowe, edytować istniejące lub rejestrować jednocześnie wiele nowych identyfikatorów.



Dodawanie wielu identyfikatorów:

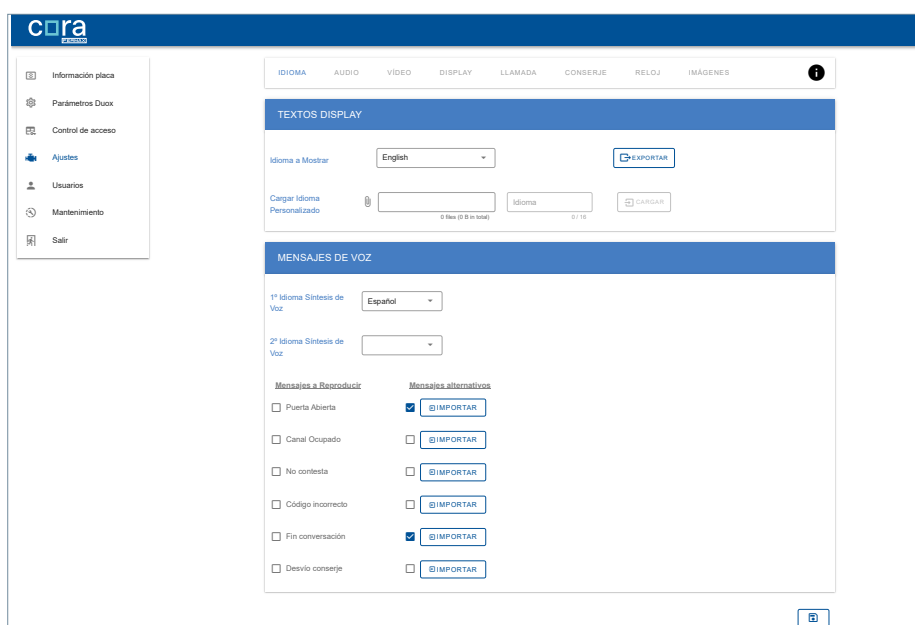
Powoduje otwarcie 30-sekundowego okna w celu przyłożenia do czytnika identyfikatorów, które mają być dodane. Każdy pomyślnie przyłożony identyfikator emituje dźwięk potwierdzenia i wiadomość potwierdzającą na serwerze sieciowym. Po zakończeniu można poczekać 30 sekund lub zamknąć okno - rejestracja zostanie przeprowadzona.





5.2.6 USTAWIENIA

Widok ten umożliwia wprowadzanie ustawień typowych dla danego panelu.



Obejmuje 8 sekcji, które z kolei składają się z kilku podsekcji.

SEKCJA	OPIS
JĘZYK	Wybór języka i personalizacja
AUDIO	Ustawienia związane z dźwiękiem
VIDEO	Ustawienia związane z wideo
WYŚWIETLACZ	Ustawienia związane z wyświetlaczem
POŁĄCZENIE	Ustawienia związane z połączeniami
CONCIERGE	Ustawienia związane z centralą portierską
ZEGAR	Ustawienia związane z zegarem systemowym
OBRAZY	Zarządzanie niestandardowymi obrazami wyświetlanymi na wyświetlaczu

Język

W tej sekcji możliwe są różne konfiguracje językowe. Obejmuje następujące podsekcje:

PODSEKCJA	OPIS
TEKSTY WYŚWIETLACZA	Umożliwia wybór języka, eksport tłumaczeń i przesyłanie niestandardowych języków.
WIADOMOŚCI GŁOSOWE	Umożliwia konfigurację języków na podstawie syntezy mowy, odtwarzanych wiadomości i alternatywnych wiadomości.

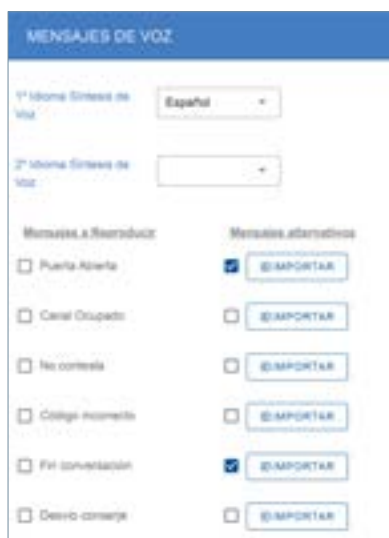
Teksty wyświetlacza:

PODSEKCJA	OPIS
Język do wyświetlenia	Umożliwia wybór języka używanego w wyświetlanych tekstach.
Eksportuj	Umożliwia wyeksportowanie tabeli csv z bieżącymi wiadomościami w celu ich edycji i dostosowania.
Załaduj niestandardowy język	Umożliwia przesłanie pliku csv z niestandardowymi wiadomościami.

Wybór języka umożliwia skonfigurowanie języka używanego w produkcji:

id	Skróty wewn.	Język	Język po polsku
1	es	Español	Español
2	en	English	Angielski
3	de	Deutsch	niemiecki
4	pl	Polski	Polski
5	fr	Français	Francuski
6	ru	Русский	Rosyjski
7	tr	Türkçe	Turecki
8	he	עברית	Hebrajski
9	nl	Nederlands	Holenderski
10	pt	Português	Portugalski
11	ca	Català	Kataloński
12	va	Valencià	Walencki
13	eu	Euskera	Baskijski
14	gl	Galego	Galisyjski
15	el	ελληνικά	Grecki
16	cs	Český	Czeski
17	sk	Slovenský	Słowacki
18	no	Norsk	Norweski
19	fi	Suomi	Fiński
20	sv	Svenska	Szwedzki
21	da	Dansk	Duński
22	is	Íslenska	Islandzki
23	it	Italiano	Italiano
24	hu	Magyar	Węgierski
25	hr	Hrvatski	Chorwacki
26	bg	български	Bułgarski
27	lt	Lietuvių	Litewski
28	lv	Latviski	Łotewski
29	et	Eesti	Estoński

Wiadomości głosowe



Personalizacja wiadomości głosowej

CZYNNOŚĆ	OPIS
Synteza mowy w 1. języku	Ustawianie języka odtwarzania dźwięku podczas wykonywania określonych czynności przez panel.
Synteza mowy w 2. języku	W przypadku konfiguracji wykonanie tych czynności spowoduje odtworzenie syntezy mowy w obu językach.
Wiadomości do odtworzenia	W przypadku konfiguracji wykonanie tych czynności spowoduje odtworzenie syntezy mowy w obu językach.
Alternatywne wiadomości	W przypadku konfiguracji wykonanie tych czynności spowoduje odtworzenie syntezy mowy w obu językach.
Importowanie alternatywnych wiadomości	Umożliwia importowanie niestandardowych dźwięków dla poszczególnych czynności wykonywanych przez panel. Obsługiwane formaty: 32000Hz, 128kbps / 44100Hz, 128kbps / 48000Hz, 128kbps / mono lub stereo i maksymalny czas trwania 5 s

id	Skróty wewn.	Język	Język po polsku
1	es	Español	Español
2	en	English	Angielski
3	de	Deutsch	niemiecki
4	pl	Polski	Polski
5	fr	Français	Francuski
6	ru	Русский	Rosyjski
7	tr	Türkçe	Turecki
8	he	עברית	Hebrajski
9	nl	Nederlands	Holenderski
10	pt	Português	Portugalski
11	ca	Català	Kataloński
12	va	Valencià	Walencki
13	eu	Euskera	Baskijski
14	gl	Galego	Galisyjski
15	el	ελληνικά	Grecki
16	cs	Český	Czeski

id	Skróty wewn.	Język	Język po polsku
17	sk	Slovenský	Słowacki
18	no	Norsk	Norweski
19	fi	Suomi	Fiński
20	sv	Svenska	Szwedzki
21	da	Dansk	Duński
22	is	Íslenska	Islandzki
23	it	Italiano	Italiano
24	hu	Magyar	Węgierski
25	hr	Hrvatski	Chorwacki
26	bg	български	Bułgarski
27	lt	Lietuvių	Litewski
28	lv	Latviski	Łotewski
29	et	Eesti	Estoński
30	fa	فارسی	Farsi / perski
31	ar	عرب	Arabski

Dźwięk

W tej sekcji możliwa jest konfiguracja filtrów i głośności głośników i mikrofonów, obejmuje następujące podsekcje:

PODSEKCJA	OPIS
GŁOŚNIK	Adaptacyjne ustawienia dźwięku i głośność odtwarzania dźwięku
MIKROFON	Ustawienia głośności przechwytywania dźwięku

Głośnik

W tej podsekcji możliwe jest ustawienie głośności odtwarzania dźwięku na panelu oraz aktywacja/deaktywacja dźwięku adaptacyjnego. Zakres dopuszczalnych wartości wynosi od 1 do 8.

Domyślnie panel wyświetla wartość 4.



PODSEKCJA	OPIS
Adaptacyjny	Aktywacja/deaktywacja dźwięku adaptacyjnego. Po aktywacji głośność jest regulowana w zależności od hałasu otoczenia.
Rozmowa	Głośność rozmowy
Wiadomości	Głośność wiadomości
Przycisk	Wskaźnik głośności naciśnięcia przycisku

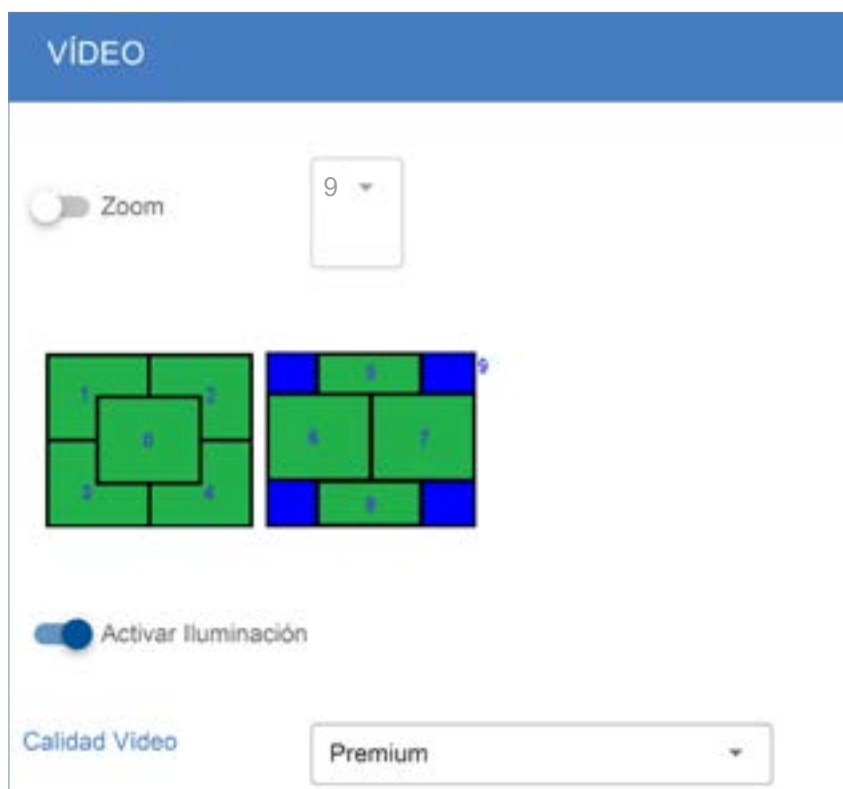
Mikrofon

W tej podsekcji możliwe jest skonfigurowanie głośności dźwięku w apartamencie/lokalu. Zakres dopuszczalnych wartości wynosi od 1 do 8.



Wideo

W tej sekcji możliwa jest konfiguracja różnych parametrów kamery. Obejmuje następujące podsekcje:



PARAMETR	OPIS
Zoom	Aktywacja/deaktywacja zoomu kamery (ON - OFF)
Sekcja zoomu	Ustawienie strefy zoomu kamery (0 - 9)
Aktywuj oświetlenie	Aktywacja/deaktywacja diod LED otoczenia podczas wykonywania połączenia (ON - OFF)
Jakość wideo	Ustawienia jakości wideo podczas wykonywania połączeń (PREMIUM - STANDARD)

Wyświetlacz

W tej sekcji możliwa jest konfiguracja wyświetlacza wzmacniacza. Obejmuje następujące podsekcje:

Konfiguracja

W tej podsekcji możliwe jest skonfigurowanie następujących parametrów:

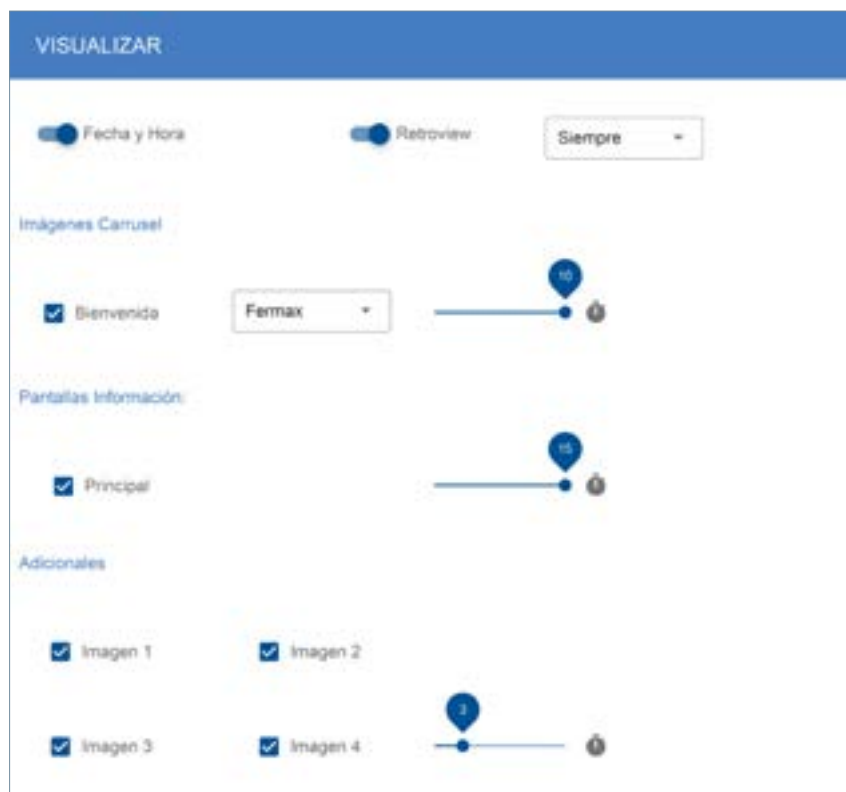
SEKCJA	OPIS
Jasność	Ręczne ustawienie jasności wyświetlacza (1 - 8)
Jasność Auto	Automatyczne ustawienie jasności wyświetlacza (ON - OFF) dostosowuje się do oświetlenia otoczenia
Aktywacja	Ustawienie zdarzenia aktywującego wyświetlacz z trybu czuwania (naciśnięcie przycisku - naciśnięcie przycisku lub obecność)
Książka telefoniczna Liczba imion wyświetlanych na ekranie	Ustawienie liczby użytkowników wyświetlanych na ekranie książki telefonicznej z użytkownikami (1 lub 4)
Fala z diod LED	Ustawienie aktywacji fal z diod LED (zawsze wyłączone lub wyłączone przy wyłączonym wyświetlaczu)



Wyświetlanie

W tej podsekcji możliwe jest skonfigurowanie następujących parametrów:

PARAMETR	OPIS
Data i godzina	Aktywacja/deaktywacja wyświetlania daty i godziny na ekranach karuzeli.
Aktywacja Retroview	Aktywacja/deaktywacja retroview
Kiedy Retroview	Aktywacja retroview ZAWSZE lub tylko PRZY POŁĄCZENIU
Obrazy z karuzel: Witamy	Aktywacja/deaktywacja obrazu powitalnego.
Obrazy z karuzeli Obraz	Wybór obrazu powitalnego: Fermax lub niestandardowy.
Obrazy z karuzeli: czas	Czas w sekundach wyświetlania każdego obrazu z karuzeli.
Ekrany z informacjami o aktywacji	Aktywacja/deaktywacja wyświetlania informacji o obsłudze panelu.
Ekrany z informacjami o czasie	Czas wyświetlania ekranu informacyjnego w sekundach.
Dodatkowe obrazy	Ustawianie aktywacji do 4 obrazów dodanych do karuzeli (ON - OFF).
Dodatkowe czasy	Czas w sekundach wyświetlania każdego obrazu dodanego do karuzeli.



Połączenie

W tej sekcji możliwa jest konfiguracja różnych opcji wybierania połączeń. Obejmuje następujące podsekcje:



PARAMETR	OPIS
Połączenie zastrzeżone	Ustawienie aktywacji/deaktywacji listy dozwolonych połączeń (ON - OFF).
Połączenie mapowane	Ustawienie aktywacji/deaktywacji funkcji połączenia mapowanego (ON - OFF).
Połączenie alfanumeryczne	Ustawienie aktywacji/deaktywacji funkcji połączenia alfanumerycznego (ON - OFF).
Tryb Villa	Ustawienie aktywacji/deaktywacji ciągłego sygnału dźwiękowego podczas połączenia (ON - OFF).
Zakończ po otwarciu drzwi	Ustawienie aktywacji/deaktywacji funkcji Zakończ rozmowę podczas otwierania drzwi podczas połączenia (ON - OFF).

Połączenie mapowane

Mapowane połączenie pozwala na użycie kodów połączeń innych niż adresy Duox z terminali. Jest to przydatne, gdy numery apartamentów/lokali nie są ze sobą skorelowane. Tabela mapowania służy do konwersji wybranego kodu wybierania na adres połączenia Duox.

Struktura kodów mapowania jest następująca:

1-6 cyfr numerycznych

Jeśli parametr połączenia mapowanego jest aktywny, pojawiają się nowe opcje umożliwiające wykonanie następujących czynności:

CZYNNOŚĆ	OPIS
Nowy zmapowany adres.	Umożliwia wprowadzenie nowego mapowania adresu
Usuń wszystko	Umożliwia usunięcie wszystkich bieżących mapowań
Importuj	Umożliwia import tabeli csv z mapowaniami
Eksportuj	Umożliwia eksport bieżących mapowań do tabeli csv
Edytuj mapowanie	Umożliwia edycję bieżącego mapowania
Usuń mapowanie	Umożliwia usunięcie bieżącego mapowania

Połączenie alfanumeryczne

Połączenia alfanumeryczne umożliwiają dodawanie alfanumerycznych mapowań kodów połączeń do adresów DUOX. Jest to przydatne, gdy apartamenty/lokale są oznaczone numerem piętra i literą: 1A, 2C itd.

Struktura kodów mapowania jest następująca:

1-6 cyfr numerycznych + litera alfabetu



Jeśli parametr połączenia alfanumerycznego jest aktywny, pojawiają się nowe opcje umożliwiające wykonanie następujących czynności:

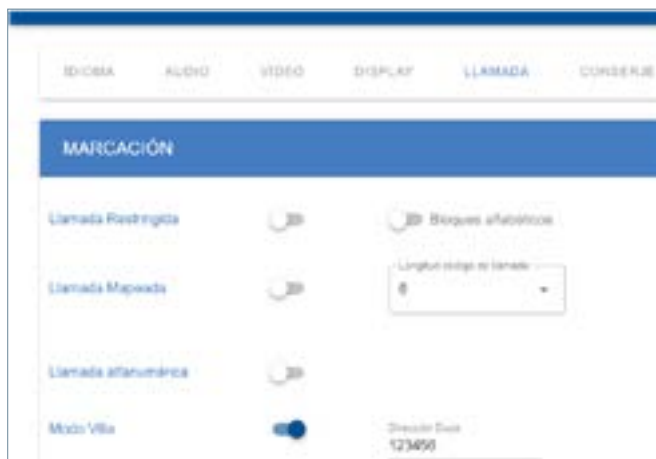
CZYNNOŚĆ	OPIS
Nowy zmapowany adres	Umożliwia wprowadzenie nowego mapowania adresu
Usuń wszystko	Umożliwia usunięcie wszystkich bieżących mapowań
Importuj	Umożliwia import tabeli csv z mapowaniami
Eksportuj	Umożliwia eksport bieżących mapowań do tabeli csv
Edytuj mapowanie	Umożliwia edycję bieżącego mapowania
Usuń mapowanie	Umożliwia usunięcie bieżącego mapowania

Tryb Villa - Panel z pojedynczą linią (1L)

W tym trybie panel działa jako panel z pojedynczą linią lub panel z pojedynczym przyciskiem.

W celu wykonania połączenia należy użyć przycisku dzwonka.

Adres DUOX, na który wykonywane jest połączenie, należy skonfigurować za pomocą serwera sieciowego.



W tym trybie panel nie uwzględnia, czy jest to blok, czy wejście główne i nie ma możliwości wykonania połączenia do concierge. Z klawiatury można nadal korzystać do wprowadzania kodu.

Concierge

W tej sekcji możliwe jest przypisanie nazw (etykiety) do istniejących centrali portierskich w obiekcie, dzięki czemu odwiedzający mogą wybrać, do kogo dzwonią. Obejmuje następujące podsekcje:

	OPIS
Nowa centrala portierska	Umożliwia wprowadzenie nowej etykiety centrali portierskiej
Usuń wszystko	Umożliwia usunięcie wszystkich wprowadzonych etykiet centrali portierskich
Importuj	Umożliwia import tabeli csv z etykietami centrali portierskich
Eksportuj	Umożliwia import tabeli csv z etykietami centrali portierskich
Reset centrali portierskich	Umożliwia wyłączenie przekierowania połączeń na panelu w przypadku, gdy zostało ono aktywowane przez pomyłkę
Edytuj etykietę	Umożliwia edycję bieżącej etykiety
Usuń etykietę	Umożliwia usunięcie bieżącej etykiety



Zegar

W tej sekcji możliwe jest skonfigurowanie różnych opcji związanych z datą i godziną. Obejmuje następujące podsekcje:

PODSEKCJA	OPIS
FORMAT DATY I GODZINY	Formaty daty i godziny
USTAWIENIE DATY I GODZINY	Ustawienia daty i godziny
USTAWIENIE CZASU LETNIEGO/ZIMOWEGO	Ustawienie czasu

Format daty/godziny

PARAMETR	OPIS
Format godziny	12h – 24h
Format daty	Wskazuje kolejność wyświetlania dnia, miesiąca i roku

Ustawienie daty/godziny

PARAMETR	OPIS
Konfiguracja godziny	Umożliwia ustawienie bieżącej godziny.
Konfiguracja daty	Umożliwia ustawienie bieżącej daty.
Auto	W przypadku aktywacji data i godzina są automatycznie aktualizowane (tylko dla panelu Connect).

Ustawienie czasu letniego/zimowego

PARAMETR	OPIS
Aktywacja strefy czasowej	Aktywacja/deaktywacja strefy czasowej (Strefa - Nie)
Strefa czasowa	Umożliwia skonfigurowanie strefy czasowej w przypadku, gdy parametr aktywacja strefy czasowej jest aktywny.

Obrazy

W tej sekcji możliwe jest tworzenie repozytorium różnych niestandardowych obrazów, wymaganych do wyświetlania ich w różnych funkcjach. Obejmuje następujące podsekcje:

PODSEKCJA	OPIS
Karuzela	Konfiguracja obrazów karuzeli
Informacje o połączeniu	Konfiguracja obrazów połączenia

Karuzela

Można załadować do 4 obrazów, które będą wyświetlane na wyświetlaczu w celu przekazania dodatkowych informacji lub reklamy. Każdy obraz zawiera identyfikator wyświetlany na dole (1 - 4).

Format obrazu: jpg 480x640 pikseli.

CZYNNOŚĆ	OPIS
Importuj	Umożliwia import obrazów.
Usuń	Umożliwia usuwanie obrazów.
Następny obraz	Umożliwia wyświetlanie następnego obrazu.
Poprzedni obraz	Umożliwia wyświetlanie poprzedniego obrazu.



Informacje o połączeniu

W USTAWIENIACH/OBRAZACH/Informacje o połączeniu można załadować do 20 obrazów. Podczas połączenia z apartamentami/lokalami wyświetlany jest obraz powiązany z mieszkańcem, który będzie pokazywany podczas całego połączenia lub po otwarciu drzwi.

Każdy obraz zawiera identyfikator wyświetlany na dole (1 - 20).

Format obrazu: jpg 480x320 pikseli.

Wybrać numer obrazu, a następnie przesłać plik lub usunąć.

Obraz wyświetlany dla każdego mieszkańca jest wybierany z menu użytkowników-mieszkańców.

CZYNNOŚĆ	OPIS
Importuj	Umożliwia import obrazów
Usuń	Umożliwia usuwanie obrazów
Następny obraz	Umożliwia wyświetlanie następnego obrazu
Poprzedni obraz	Umożliwia wyświetlanie poprzedniego obrazu



5.2.7 UŻYTKOWNICY

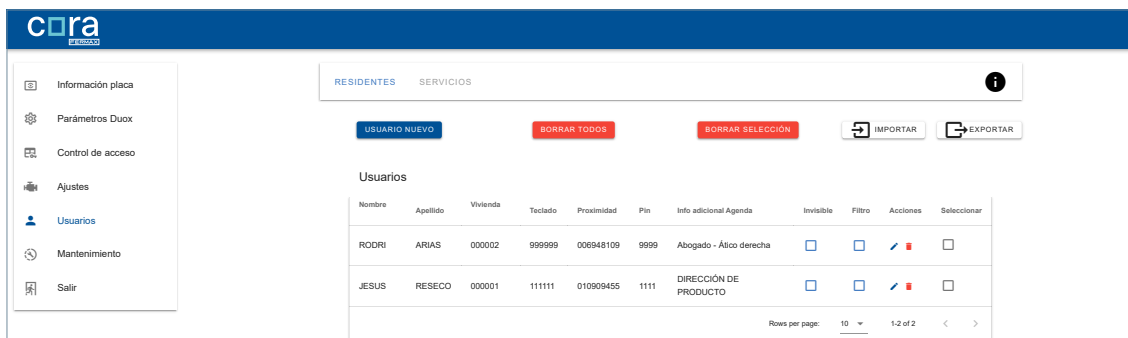
Widok ten umożliwia wprowadzanie i zarządzanie określonymi konfiguracjami użytkowników i usługami. Obejmuje następujące sekcje:

SEKCJA	OPIS
MIESZKAŃCY	Zarządzanie użytkownikami-mieszkańcami.
USŁUGI	Zarządzanie dostawcami usług.

Domyślnie po wybraniu pozycji Użytkownicy wyświetlana jest sekcja MIESZKAŃCY, w której pojawia się pusta tabela.

Mieszkańcy

W tej sekcji możliwe jest wykonanie kilku czynności w tabeli użytkowników panelu.



Nowy użytkownik


Naciśnięcie przycisku NOWY UŻYTKOWNIK powoduje otwarcie następującego okna:

Podstawowe informacje należy wypełnić obowiązkowo, opcjonalne nie są obowiązkowe.

Podstawowe parametry


PARAMETR	OPIS
Nazwa	Nazwa użytkownika (od 1 do 12 znaków)
Nazwisko	Nazwisko użytkownika (od 0 do 16 znaków)
Apartament/lokal	Adres DUOX użytkownika (od 1 do 6 cyfr)
Niewidoczne	Po aktywacji nie jest wyświetlane w książce telefonicznej (ON - OFF)
Filtr	W przypadku aktywacji połączenie nie jest dozwolone i nie jest wyświetlane w książce telefonicznej (ON - OFF)

Parametry opcjonalne

PARAMETR	OPIS
Kod klawiatury	Kod klawiatury do otwarcia drzwi (4/5/6 cyfr, w zależności od: Kontroli dostępu/Kodów klawiatury/Liczby cyfr)
Zbliżeniowa kontrola dostępu	Kod karty otwarcia drzwi Numer ten można wprowadzić, naciskając ikonę  i przesuwając wybraną kartę przez czytnik w ciągu 30 sekund. (9 cyfr)

PARAMETR	OPIS
Pin	Dodatkowy kod PIN otwarcia drzwi (4 cyfry).
Dodatkowe informacje: Książka telefoniczna	Dodatkowe informacje o użytkowniku wyświetlane podczas przewijania książki telefonicznej w konfiguracji 1 użytkownika (32 znaki)
Informacje dodatkowe o połączeniu: Aktywacja	Włączenie wyświetlania dodatkowych informacji podczas wykonywania połączeń (ON - OFF)
Dodatkowe informacje o połączeniu: Typ	Wybór typu dodatkowych informacji o połączeniu (tekst lub obraz)
Dodatkowe informacje o połączeniu: Tekst	Jeśli typem informacji dodatkowej o połączeniu jest tekst, możliwe jest wprowadzenie tekstu o długości do 32 znaków, który będzie wyświetlany podczas połączenia.
Dodatkowe informacje o połączeniu: Obraz	Jeśli typem informacji dodatkowej o połączeniu jest obraz, można wybrać obraz od 1 do 20 wstępnie skonfigurowany w sekcji Ustawienia / Obrazy / Informacje o połączeniu w serwerze sieciowym.
Dodatkowe informacje o zaciepie elektromagnetycznym: Aktywacja	Aktywacja wyświetlania dodatkowych informacji po otwarciu drzwi z apartamentu/lokalu (ON - OFF)
Dodatkowe informacje o zaciepie elektromagnetycznym: Typ	Wybór rodzaju dodatkowych informacji o zaciepie elektromagnetycznym (tekst lub obraz).
Dodatkowe informacje o zaciepie elektromagnetycznym: Tekst	Jeśli typem informacji dodatkowej o zaciepie elektromagnetycznym jest tekst, możliwe jest wprowadzenie tekstu o długości do 32 znaków, który będzie wyświetlany podczas połączenia.
Dodatkowe informacje o zaciepie elektromagnetycznym: Obraz	Jeśli typem informacji dodatkowej o zaciepie elektromagnetycznym jest obraz, można wybrać obraz od 1 do 20 wstępnie skonfigurowany w sekcji Ustawienia / Obrazy / Informacje o połączeniu w serwerze sieciowym.

Edytuj użytkownika

Istniejące informacje o użytkowniku można edytować, naciskając ikonę :

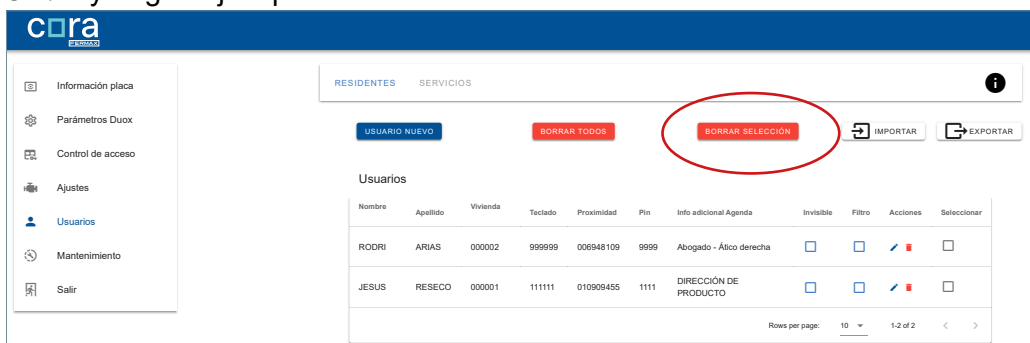


Usuń użytkownika

Istniejącego użytkownika można usunąć, naciskając ikonę . Wymagane jest potwierdzenie.

Usuń wybór użytkowników

Można usunąć kilku istniejących użytkowników poprzez wybranie ich i naciśnięcie przycisku USUŃ WYBÓR. Wymagane jest potwierdzenie.



Eksport/Import

Eksportuj: Pobieranie pliku .csv z bieżącymi użytkownikami. Może być używany jako szablon.

Importuj: Ładowanie pliku .csv z użytkownikami do zarejestrowania w panelu.

Usługi


W tej sekcji można skonfigurować poświadczenia dla różnych użytkowników specjalnych, takich jak instalator, administrator i listonosz. Obejmuje następujące podsekcje:

PODSEKCJA	OPIS
INSTALADOR	Umożliwia konfigurację funkcji instalatora. Dostęp do serwera sieciowego za pomocą kodu klawiatury lub karty instalatora
ADMINISTRADOR	Umożliwia konfigurację funkcji administratora. Dostęp do serwera sieciowego za pomocą kodu klawiatury lub karty administratora
LISTONOSZ	Umożliwia konfigurację funkcji listonosza. Otwieranie drzwi kodem klawiatury lub kartą w określone dni i przedziały czasowe

Instalator


W tej podsekcji można skonfigurować opcje instalatora.



PARAMETR	OPIS
Kod klawiatury	Kod klawiatury dostępu do serwera sieciowego (5 cyfr)
Zbliżeniowa kontrola dostępu	Kod karty dostępu do serwera sieciowego. Numer ten można skonfigurować, naciskając ikonę  i przesuwając wybraną kartę przez czytnik w ciągu 30 s (9 cyfr)


Administrador

W tej podsekcji można skonfigurować opcje administratora.

PARAMETR	OPIS
Kod klawiatury	Kod klawiatury umożliwiający dostęp do serwera sieciowego (5 cyfr)
Zbliżeniowa kontrola dostępu	Kod karty dostępu do serwera sieciowego. Numer ten można skonfigurować, naciskając ikonę  i przesuwając wybraną kartę przez czytnik w ciągu 30 s (9 cyfr)

Listonosz

W tej podsekcji można skonfigurować opcje listonosza.

PARAMETR	OPIS
Kod klawiatury	Kod klawiatury do otwarcia drzwi dla listonosza (4/5/6 cyfr, w zależności od: Kontroli dostępu/Kodów klawiatury/Liczby cyfr)
Zbliżeniowa kontrola dostępu	Kod karty otwierania drzwi dla listonosza. Numer ten można skonfigurować, naciskając ikonę  i przesuwając wybraną kartę przez czytnik w ciągu 30 s (9 cyfr)
Kod klawiatury	Umożliwia wybranie przedziału czasowego, w którym drzwi mogą być otwierane za pomocą kodu listonosza lub karty.
Przedział czasowy	Umożliwia wybranie dni tygodnia, w których można otworzyć drzwi za pomocą kodu listonosza lub karty
Akwizytor	Umożliwia aktywację/deaktywację funkcji akwizytora. Jeśli ta opcja jest aktywna, przycisk dzwonka otwiera drzwi bezpośrednio w ustawionym przedziale czasowym i dniach.

5.2.8 KONSERWACJA



Widok ten umożliwia wykonywanie czynności konserwacyjnych w panelu i zawiera następujące sekcje:

SEKCJA	OPIS
FIRMWARE	Umożliwia aktualizację firmware'u panelu za pomocą pliku aktualizacji.
KONFIGURACJA PANELU	Umożliwia importowanie i eksportowanie plików csv z konfiguracją panelu. Umożliwia również przywrócenie domyślnych parametrów panelu.
KLUCZ	Umożliwia przejście do widoku narzędzi konserwacyjnych.

Aktualizacja FIRMWARE'U

W tej podsekcji wyświetlana jest bieżąca wersja firmware'u panelu i umożliwia użytkownikowi aktualizację do nowej wersji.



CZYNNOŚĆ	OPIS
Wybierz plik	Umożliwia wybór pliku aktualizacji.
Aktualizuj	Uruchamia aktualizację firmware'u. Panel przechodzi w tryb konserwacji do czasu zakończenia aktualizacji. Jeśli nazwa pliku nie jest poprawna, nie zostanie podjęte żadne działanie i wyświetlone zostanie wyskakujące okienko błędu.

Aktualizuj

W celu przeprowadzenia aktualizacji plik musi mieć następującą nazwę:

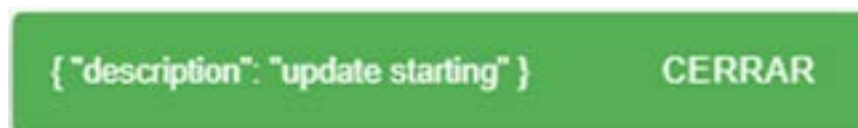
fermaxUpgrade.tar.bz2



Po kliknięciu *Aktualizuj* w oknie *serwera sieciowego* pojawi się następująca ikona trybu gotowości:



Jeśli proces uruchamiania transferu pliku aktualizacji zakończył się pomyślnie, w *serwerze sieciowym* pojawi się następujące wyskakujące okienko:



W tym momencie panel wyświetla ekran konserwacji, a fala z diod LED świeci się na pomarańczowo.



Po kilku minutach panel się resetuje i uruchamia z zainstalowaną nową wersją, wyświetlając ekran startowy konfiguracji z nową wersją.

W przypadku nieudanej aktualizacji panel uruchamia się ponownie w wersji sprzed aktualizacji.

Konfiguracja panelu

W tej podsekcji można importować lub eksportować pełną konfigurację parametrów i panelu.



CZYNNOŚĆ	OPIS
Importuj	Umożliwia import wcześniej zapisanego pliku konfiguracyjnego csv (mapowania, użytkownicy i obrazy).
Eksportuj	Umożliwia eksport bieżącej konfiguracji panelu do pliku konfiguracyjnego csv (mapowania, użytkownicy i obrazy).
Reset	Umożliwia zresetowanie konfiguracji panelu do ustawień domyślnych.

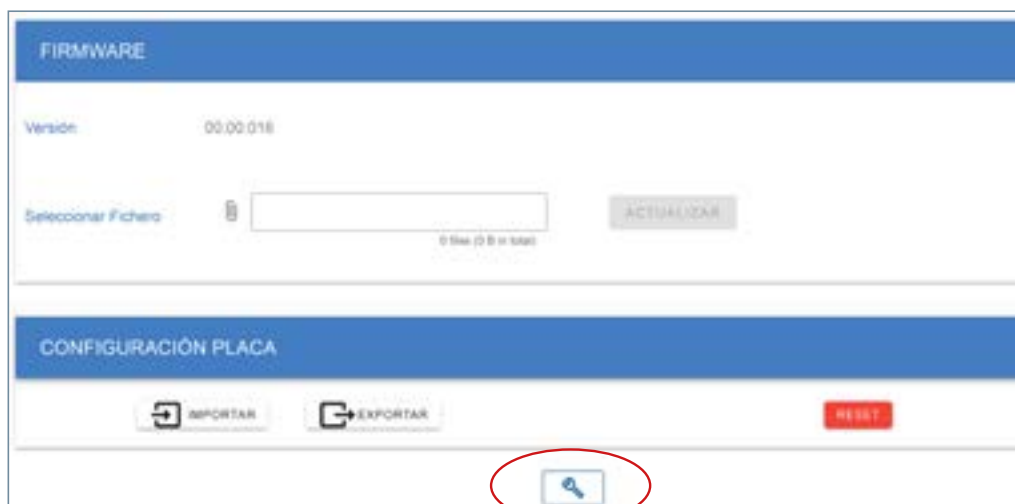
Przycisk RESET powoduje wyświetlenie wyskakującego okienka konfiguracji.

W przypadku akceptacji wszystkie parametry panelu są resetowane do ustawień fabrycznych.

Po kliknięciu tego przycisku pojawia się komunikat, w którym można zaakceptować lub anulować akcję.

Klucz

Dostęp do niej można uzyskać z widoku *Konserwacja*, klikając ikonę KLUCZ:



Widok ten umożliwia wykonywanie różnych czynności konserwacyjnych w panelu. Obejmuje następujące sekcje:

CZYNNOŚĆ	OPIS
WYKRYWANIE	Wykrywanie terminali DUOX w obiekcie
RUCH	Wyświetlanie ruchu DUOX w obiekcie

Wykrywanie



W tej sekcji możliwe jest wykonanie 2 rodzajów działań w zależności od trybu wykrywania:

CZYNNOŚĆ	OPIS
Wykryte	Umożliwia skanowanie dostępnych terminali w obiekcie.
Zaawansowane	Umożliwia weryfikację jakości sygnału DUOX w określonym zakresie terminali.

Tryb wykrywania

Ten tryb pracy umożliwia skanowanie obiektu w celu wykrycia podłączonych do niego terminali. Adres początkowy i końcowy skanowania należy podać wcześniej, aby zawęzić zakres.

Po naciśnięciu przycisku Start pojawia się dynamiczna okrągła ikona wskazująca, że proces wykrywania terminala jest aktywny.



Po około 60 s (proces może trwać dłużej, jeśli w obiekcie jest wiele terminali) serwer sieciowy wyświetla wyniki wykrywania w tabeli wyników:

RESULTADOS				
Idioma	Almacén	Terminal	Identificación	Acciones
01.08.20	REINATOR VED. NOROPI	47.41.801	3100004073644400000000	🔍
01.08.20	REINATOR VED. NOROPI	47.41.801	3100004073644400000000	🔍
08.08.21	REINATOR VED. NOROPI	48.41.806	3100004073644400000000	🔍
08.08.21	REINATOR VED. AL. NOROPI	48.41.806	3102073644037640740000	🔍
08.08.21	REINATOR VED. AL. NOROPI	48.41.806	3102073644037640740000	🔍
08.08.21	REINATOR VED. AL. NOROPI	48.41.806	3102073644037640740000	🔍
08.08.22	REINATOR VED. AL. NOROPI	48.41.806	3102073644037640740000	🔍
08.08.22	REINATOR VED. NOROPI	42.20.803	3104023644037640740000	🔍
01.08.20	REINATOR VED. AL. NOROPI	48.24.872	3104093644037640740000	🔍
04.08.20	REINATOR VED. AL. NOROPI	48.24.872	3104093644037640740000	🔍
08.08.20	REINATOR VED. NOROPI	48.22.801	3108007484037640740000	🔍




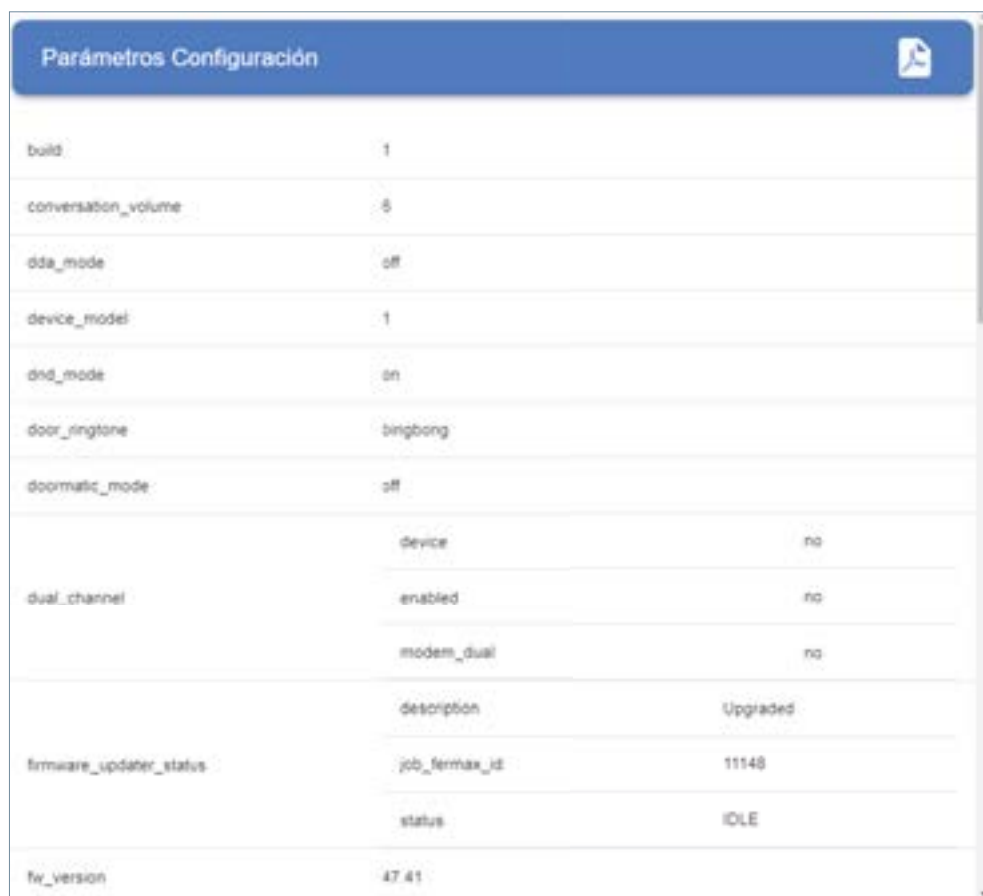
CZYNNOŚĆ	OPIS
Sprawdź terminal 	Wyświetlane są parametry konfiguracyjne wykrytego terminala. Możliwe jest wygenerowanie raportu pdf wybranego terminala poprzez naciśnięcie 
Generuj raport 	Umożliwia wygenerowanie raportu pdf z informacjami o obiekcie i wszystkich terminalach.

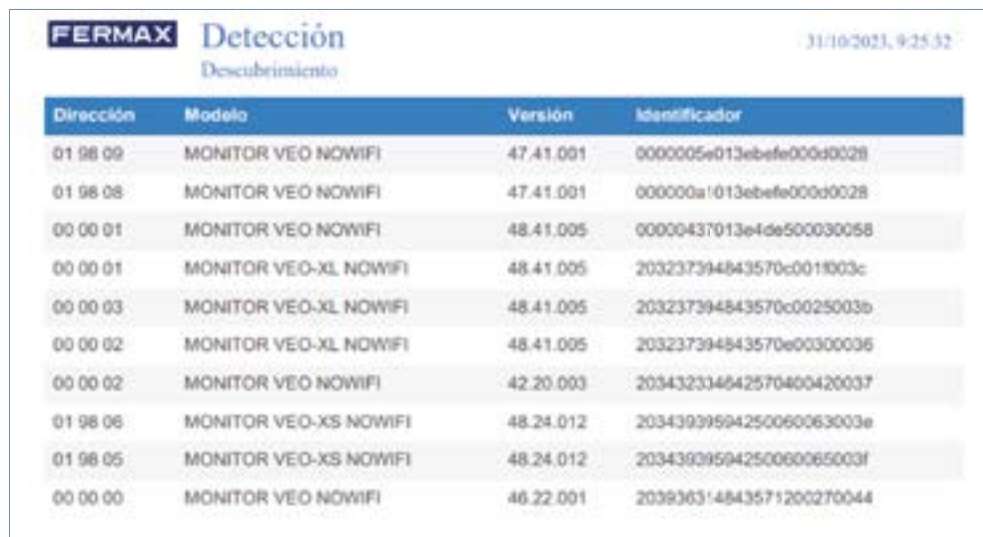
Tabela wyników wykrywania terminala obejmuje następujące pola:

POLE	OPIS
Adres	Adres DUOX wykrytego terminala.
Model	Model wykrytego terminala.
Wersja	Wersja wykrytego terminala.
Identyfikator	Unikalny identyfikator wykrytego terminala.
Czynności	Wyświetla wykryte parametry konfiguracji wykrytego terminala.



Parámetros Configuración		
build	1	
conversation_volume	5	
dda_mode	off	
device_model	1	
end_mode	on	
door_rington	bingbong	
doormatic_mode	off	
dual_channel	device	no
	enabled	no
	modem_dual	no
firmware_updater_status	description	Upgraded
	job_fermax_id	11148
	status	IDLE
fw_version	47.41	

Tabela wyników wykrywania terminala obejmuje następujące pola:



Dirección	Modelo	Versión	Identificador
01 98 09	MONITOR VEO NOWIFI	47.41.001	0000005e013ebefe00d0028
01 98 08	MONITOR VEO NOWIFI	47.41.001	000000a1013ebefe00d0028
00 00 01	MONITOR VEO NOWIFI	48.41.005	00000437013e4de500030058
00 00 01	MONITOR VEO-XL NOWIFI	48.41.005	203237394843570c0018003c
00 00 03	MONITOR VEO-XL NOWIFI	48.41.005	203237394843570c0025003b
00 00 02	MONITOR VEO-XL NOWIFI	48.41.005	203237394843570e00300036
00 00 02	MONITOR VEO NOWIFI	42.20.003	203432334642570400420037
01 98 06	MONITOR VEO-XS NOWIFI	48.24.012	20343939594250060063003e
01 98 05	MONITOR VEO-XS NOWIFI	48.24.012	20343939594250060065003f
00 00 00	MONITOR VEO NOWIFI	46.22.001	203836314843571200270044

FERMAX Detección		31/10/2023, 9:26:44	
Parámetros Configuración 0000005e013ebefc000d0028			
Parámetro	Valor		
build	1		
conversation_volume	6		
dda_mode	off		
device_model	1		
dnd_mode	on		
door_rington	bingbong		
doormatic_mode	off		
dual_channel	device	enabled	modem_dial
	no	no	no
firmware_updater_status	description	job_fermax_id	status
	Upgraded	11148	IDLE
fw_version	47.41		
fw_version_v2			
guard_rington	fermax2		
house_nr	01 98 00		
hw	47		
installer_lock	unlocked		
last_detection	31/10/2023, 9:34:25		
melody_volume	6		
monitor_id	0000005e013ebefc000d0028		
monitor_subtype	NOWIFI		
monitor_type	VEO		
num_block	1		
num_subblock	98		
num_unit	9		

Tryb zaawansowany (test obiektu)

Ten tryb pracy umożliwi przeprowadzenie testu jakości magistrali DUOX na terminach wykrytych w obiekcie.

Możliwe jest wybranie zakresu adresów DUOX, na których mają zostać uruchomione testy.

Dostępne są dwa rodzaje testów do przeprowadzenia na terminalach:

RODZAJ TESTU	OPIS
Polecenia/dane	Uruchamia test wskazujący jakość transmisji i odbioru poleceń DUOX w obiekcie. Wolniejsze niż zwykle wykrywanie.
Wideo/Audio	Uruchamia test wskazujący jakość transmisji i odbioru wideo/audio w obiekcie. Znacznie wolniejsze niż wykrywanie.

The screenshot shows the 'Detección' configuration page with several input fields and buttons. At the top, there is a 'Modem' dropdown menu. Below it, there are fields for 'Inicio' (set to 1), 'Fin' (set to 1), 'Intervalo' (set to 1), and 'Intervalo Sec.' (set to 1). There are also checkboxes for 'Continuar' and 'Fin auto', and a 'Cancelar' button. At the bottom, there is a 'Guardar' button and a '+' icon in the bottom right corner.

PARAMETRY	OPIS
Typ wykrywania	Tryb zaawansowany do uruchamiania testów w obiekcie
Blok	Blok panelu
Podblok	Podblok panelu
Adres początkowy	Adres początkowy, od którego mają rozpocząć się testy w obiekcie
Adres końcowy	Adres końcowy, pod którym należy zakończyć testy w obiekcie
Typ panelu	Typ panelu
Polecenia/dane	Ustawia testy obiektu w celu uruchomienia testów poleceń DUOX na każdym terminalu w wybranym zakresie
Wideo/Audio	Ustawia testy obiektu w celu uruchomienia testów danych DUOX na każdym terminalu w wybranym zakresie
Poziom testu	Umożliwia ustawienie czasu trwania testów poleceń/danych dla zakresu wybranych terminali (podstawowy, średniozaawansowany lub zaawansowany)

Czynności:

CZYNNOŚĆ	OPIS
Wybór trybu pracy.	Zaawansowane
Start	Uruchomienie skonfigurowanego procesu testów

Po skonfigurowaniu żądanego testu obiektu z jego zakresem adresów, typami testów do wykonania i czasem trwania, serwer sieciowy wyświetla ekran, na którym użytkownik wprowadza nazwę testu do przeprowadzenia:

Po naciśnięciu przycisku START rozpocznie się proces testów:

Serwer sieciowy wyświetla pasek procentowy wykonanych testów i tabelę wyników w procesie z testowanymi terminalami.

Panel wyświetla ekran konserwacji przez cały czas trwania procesu.

Dirección	Tipo de	Resultado Pasa	Resultado Operación	Acciones
192.168.1.1	AUDIOVIDEO	0	0	
192.168.1.2	AUDIOVIDEO	0	0	
192.168.1.3	AUDIOVIDEO	0	0	

EN MANTENIMIENTO



ESTADO				
RESULTADOS				
Adres	Nombre	Numero Port	Numero Equipo	Estado
XXXXXXXX	AUDIODI	100	100	OK
XXXXXXXX	AUDIODI	100	100	OK
XXXXXXXX	AUDIODI	100	100	OK
XXXXXXXX	AUDIODI	100	100	OK
XXXXXXXX	AUDIODI	100	100	OK
XXXXXXXX	COMAND	100	100	OK
XXXXXXXX	COMAND	100	100	OK
XXXXXXXX	COMAND	100	100	OK
XXXXXXXX	COMAND	100	100	OK
XXXXXXXX	COMAND	100	100	OK
XXXXXXXX	COMAND	100	100	OK
XXXXXXXX	COMAND	100	100	OK
XXXXXXXX	COMAND	100	100	OK
XXXXXXXX	COMAND	100	100	OK
XXXXXXXX	COMAND	100	100	OK

Tabela wyników testu obiektu składa się z następujących pól:

POLE	OPIS
Adres	Adres DUOX testowanego terminala
Typ testu	Typ przeprowadzonego testu: AUDIO/VIDEO lub POLECENIA/DANE
Wyniki dla panelu	Jakość testu w procentach z punktu widzenia panelu.
Wyniki dla urządzenia	Jakość DUOX testu w procentach z punktu widzenia terminala.
Wyniki	Końcowy wynik testu terminala (OK - KO - NC)

Kolumna Wyniki wskazuje jakość komunikacji między panelem a testowanym terminalem:

POLE	IKONA	OPIS
TEST OK		Wskazuje, że test między panelem a terminalem powiódł się. Nie powinny występować żadne problemy z komunikacją, dźwiękiem ani obrazem wideo.
TEST KO		Wskazuje, że test między panelem a terminalem NIE powiódł się. Mogą występować problemy z komunikacją, dźwiękiem lub obrazem wideo.
TERMINAL NIE ZOSTAŁ WYKRYTY		Wskazuje, że test nie mógł zostać uruchomiony. Może występować uszkodzony terminal lub brak zainstalowanego terminala.

Możliwe jest wygenerowanie raportu wyników poprzez kliknięcie przycisku.



FERMAX		Detección			31/10/2023, 10:11:23
Nombre del test: 12					
Dirección	Tipo test	Resultados Placa	Resultado Dispositivo	Resultados	
98 99 01	AUDIO/VIDEO	100	100	OK	
98 99 02	AUDIO/VIDEO	100	100	OK	
98 99 03	AUDIO/VIDEO	100	100	OK	
98 99 04	AUDIO/VIDEO	100	100	OK	
98 99 05	AUDIO/VIDEO	0	0	KO	

Ruch

W tej sekcji można monitorować ruch poleceń DUOX w obiekcie.

Po wejściu użytkownik do tej sekcji wszystkie polecenia DUOX są wyświetlane w czasie rzeczywistym w tabeli wyników:

DETECCIÓN		TRAFICO					
RESULTADOS							
TIEMPO	COMANDO	DATA	ORIGEN	DESTINO	TX/RX		
No data available							
Items per page: 10							

Czynności:

CZYNNOŚĆ	OPIS
USUŃ POLECENIA	Umożliwia usunięcie poleceń wyświetlanych w tabeli
GENERUJ RAPORT	Umożliwia generowanie raportów poleceń

Tabela wyników składa się z następujących pól:

POLE	OPIS
CZAS	Znacznik czasu polecenia
POLECENIE	Typ polecenia
DANE	Dane polecenia
ŹRÓDŁO	Urządzenie źródłowe poleceń
TX/RX	Polecenie nadawania/odbioru z punktu widzenia wzmacniacza

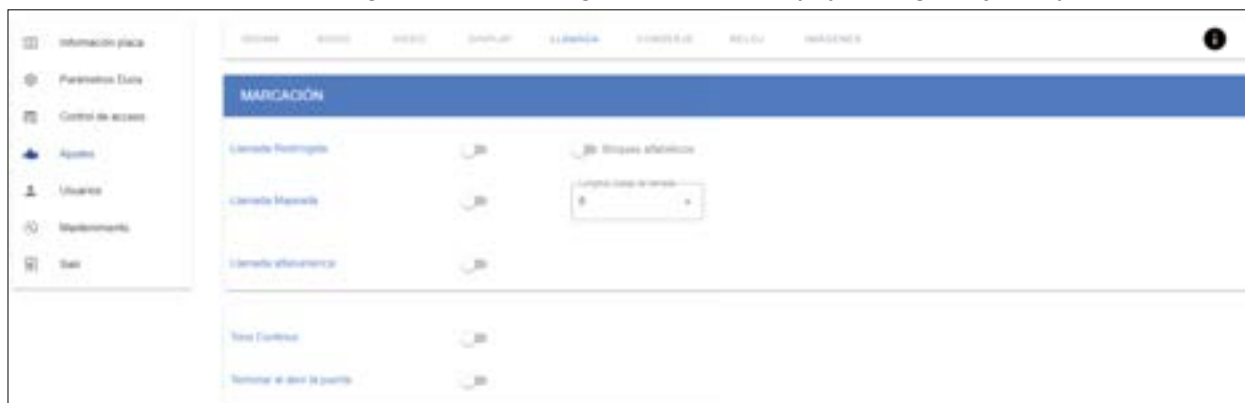
FERMAX		Tráfico			31/10/2023, 10:43:42
TIEMPO	COMANDO	DATA	ORIGEN	DESTINO	TX/RX
Tue Oct 31 10:57:00 2023 1698746220:186	COMMAND_SUPPORT TED_AV	11100010	P0-G	CC-BROA DCAST-B 0	TX
Tue Oct 31 10:57:00 2023 1698746220:383	COMMAND_SUPPORT TED_AV	11100010	P0-G	CC-BROA DCAST-B 0	TX
Tue Oct 31 10:57:00 2023 1698746220:583	COMMAND_SUPPORT TED_AV	11100010	P0-G	CC-BROA DCAST-B 0	TX

5.3 FUNKCJE POŁĄCZENIA Z PANELU DO TERMINALA

5.3.1 POŁĄCZENIE Z PANELU DO APARTAMENTU/LOKALU

Z dowolnego miejsca w karuzeli można wykonywać połączenia do apartamentów/lokali, naciskając dowolny przycisk numeryczny na klawiaturze.

Z poziomu serwera sieciowego można skonfigurować różne tryby konfiguracji połączeń:



W zależności od konfiguracji wzmacniacza pojawia się kilka różnych ekranów.

Ekran połączeń do apartamentu/lokalu

Naciśnięcie dowolnego numeru na klawiaturze powoduje przełączenie z ekranu karuzeli na ekran połączenia w trybie bezpośredniego połączenia z apartamentem/lokałem.

W tym typie połączenia użytkownik wybiera bezpośrednio adres DUOX, z którym chce się połączyć.

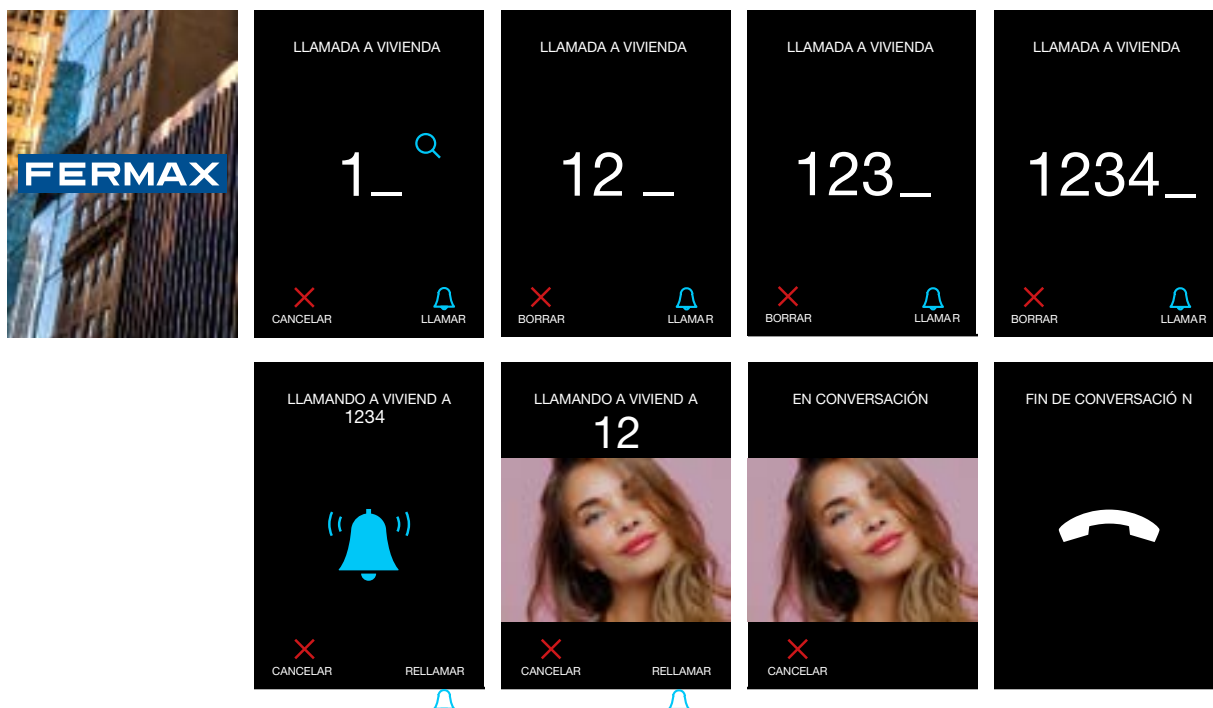
Maksymalna liczba cyfr zależy od konfiguracji wzmacniacza.

TYP WZMACNIACZA	MAKSYMALNE CYFRY
Wejście główne	6
Blok	4
Podblok	2

Bezpośrednie połączenie

Z poziomu karuzeli użytkownik może wprowadzić cyfrę.

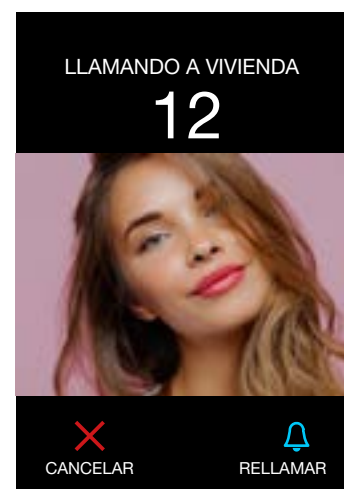
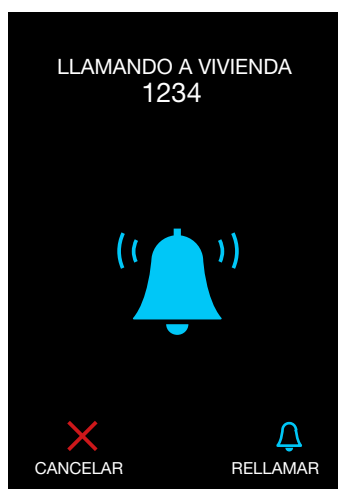
W tym momencie pojawia się ekran połączenia z apartamentem/lokałem i cyfra wprowadzona przez użytkownika. Naciśnięcie przycisku dzwonka powoduje, że wzmacniacz wykonuje połączenie do apartamentu/lokalu o danym adresie DUOX.



Czynności:

CZYNNOŚĆ	OPIS
Naciśnięcie przycisku numerycznego	Dodawana jest kolejna cyfra adresu terminala do połączenia.
Naciśnięcie przycisku X	Ostatnia cyfra zostanie usunięta. Jeśli jest tylko jedna cyfra, następuje powrót do ekranu początkowego karuzeli.
Naciśnięcie przycisku DZWONKA	Wyświetlany jest następny ekran i podjęta próba nawiązania połączenia z wybranym adresem.
Naciśnięcie STRZAŁKI W GÓRĘ	Następuje powrót do ekranu początkowego karuzeli.
Naciśnięcie przycisku STRZAŁKA W DÓŁ	Następuje powrót do ekranu początkowego karuzeli.
Naciśnięcie przycisku LUPA	Brak działania

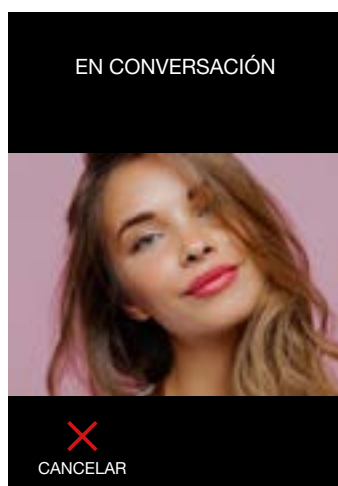
Ekran połączenia z apartamentem/lokałem



Czynności:

CZYNNOŚĆ	OPIS
Naciśnięcie przycisku numerycznego	Następuje powrót do ekranu połączenia z apartamentem/lokałem.
Naciśnięcie przycisku X	Bieżące połączenie zostaje anulowane i następuje powrót do ekranów karuzeli.
Naciśnięcie przycisku DZWONKA	Wykonywane jest ponowne połączenie bez zmiany ekranu.
Naciśnięcie STRZAŁKI W GÓRĘ	Brak działania
Naciśnięcie przycisku STRZAŁKA W DÓŁ	Brak działania
Naciśnięcie przycisku LUPA	Brak działania

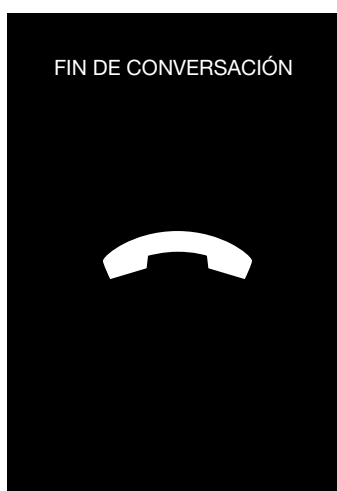
Ekran rozmowy



Czynności:

CZYNNOŚĆ	OPIS
Naciśnięcie przycisku numerycznego	Następuje powrót do ekranu połączenia z apartamentem/lokałem.
Naciśnięcie przycisku X	Następuje zakończenie rozmowy i wyświetlony ekran zakończenia rozmowy.
Naciśnięcie przycisku DZWONKA	Brak działania
Naciśnięcie STRZAŁKI W GÓRĘ	Brak działania
Naciśnięcie przycisku STRZAŁKA W DÓŁ	Brak działania
Naciśnięcie przycisku LUPA	Brak działania

Ekran zakończenia rozmowy



Przekierowanie połączenia

System DUOX wykorzystuje 6-cyfrowe adresy terminalu apartamentu/lokalu. Dzięki temu jest elastyczny w zakresie numerowania terminali w zależności od poszczególnych krajów. Przekierowanie połączenia jest zorganizowane w następujący sposób:

Panel skonfigurowany jako wejście bloku.

BK wskazuje numer bloku. Blok to zestaw maksymalnie 9999 apartamentów/lokali. Apartamenty/lokale muszą mieścić się w zakresie od 0001 do 9999. Wartość dla bloku waha się od BK=00 do BK=99, przy czym dostępnych jest maksymalnie 100 bloków.

Jeśli wprowadzono mniej niż 4 cyfry, panel uzupełnia adres cyfrą 0 po lewej, tj. jeśli wprowadzono 3 cyfry, np. 123, wzmacniacz wykonuje połączenie z apartamentem/lokałem 0123 i wpisuje numer skonfigurowanego bloku.

Panel skonfigurowany jako wejście podbloku.

SK wskazuje numer podbloku. Podblok to część bloku, którą można wydzielić z powodów organizacyjnych. Każdy podblok może zawierać 99 terminali, może występować do 100 podbloków (SK=00...99). Pozwalają na zakres połączeń od 01 do 99 w ramach podbloku.

W przypadku połączenia i wprowadzenia 1 cyfry, pierwsze dwie cyfry po lewej stronie poprzedzają skonfigurowany numer bloku i podbloku.

Panel skonfigurowany jako wejście główne.

Panele te nie należą do żadnego bloku i umożliwiają wykonywanie połączeń do dowolnego istniejącego bloku w obiekcie. Zakres połączeń wynosi od xx0001 do xx9999, gdzie xx może przyjmować wartości od 00 do 99.

Panel wykonuje połączenie do wybranego apartamentu/lokalu, o ile znajduje się ono w zasięgu wskazanym powyżej.

Liczba cyfr połączenia

Możliwe jest skonfigurowanie panelu do wykonywania połączeń 4- lub 6-cyfrowych, jeśli jest on skonfigurowany jako wejście główne. 6 cyfr odpowiada normalnemu działaniu systemu, natomiast w przypadku wybrania 4 cyfr, cyfry odpowiadające podblokowi automatycznie ustawiane są na 0 i wystarczy wprowadzić tylko 4 cyfry na klawiaturze. Tak więc, aby zadzwonić pod numer 010012 z 6 cyframi, należy wprowadzić wszystkie numery, podczas gdy z 4 cyframi wystarczy wprowadzić numer 112. To pole konfiguracji można zmienić z poziomu serwera sieciowego.

Domyślnie karta jest skonfigurowana jako wejście bloku 00 (Bk = 00).

Zmapowane połączenie do apartamentu/lokalu

Wzmacniacz można skonfigurować w tym trybie za pomocą serwera sieciowego.

Polega na wykonaniu konwersji numeru jednostki, aby przypisanie kodów połączeń było prostsze i bardziej elastyczne.

Mapowanie to może być wykonane numerycznie lub alfanumerycznie.

Mapowania użytkowników można konfigurować z poziomu serwera sieciowego.



Możliwe jest tylko mapowanie adresów z liczbami dziesiętnymi.

Mapowanie numeryczne

TYP PANELU	MAKSYMALNE CYFRY
Wejście główne	6
Blok	6
Podblok	6

Mapowanie alfanumeryczne

TYP PANELU	MAKSYMALNE CYFRY
Wejście główne	6 + litera
Blok	6 + litera
Podblok	6 + litera

Zachowanie tych ekranów jest dokładnie takie samo, jak w przypadku ekranów bezpośredniego połączenia z apartamentem/lokałem, z wyjątkiem następujących punktów:

- Zaznaczone cyfry odpowiadają mapowaniu adresu DUOX, a nie samemu adresowi DUOX.
- Zawsze można wprowadzić do 6 cyfr.

Z poziomu karuzeli użytkownik może wprowadzić cyfrę.

W tym momencie pojawia się ekran połączenia z apartamentem/lokałem i cyfra wprowadzona przez użytkownika. Naciśnięcie przycisku dzwonka powoduje, że wzmacniacz wykonuje połączenie do apartamentu/lokalu ze zmapowanym kodem. W przypadku braku mapowania połączenie wykonywane jest na wybrany adres DUOX.

Połączenie według bloków alfabetycznych

Wzmacniacz można skonfigurować w tym trybie za pomocą serwera sieciowego.

Tryb ten można aktywować tylko wtedy, gdy panel jest skonfigurowany jako EG.



W tym trybie pracy panel działa w specjalnym trybie mapowania, w którym numer bloku jest reprezentowany przez literę:

LITERA	BLOK	LITERA	BLOK
A	00	N	13
B	01	O	14
C	02	P	15
D	03	Q	16
E	04	R	17
F	05	S	18
G	06	T	19
H	07	U	20
I	08	V	21
J	09	W	22
K	10	X	23
L	11	Y	24
M	12	Z	25

Jeśli opcja Długość kodu połączenia ma wartość 4, użytkownik może wprowadzić tylko 2 cyfry, przy czym dwie środkowe cyfry to 00.

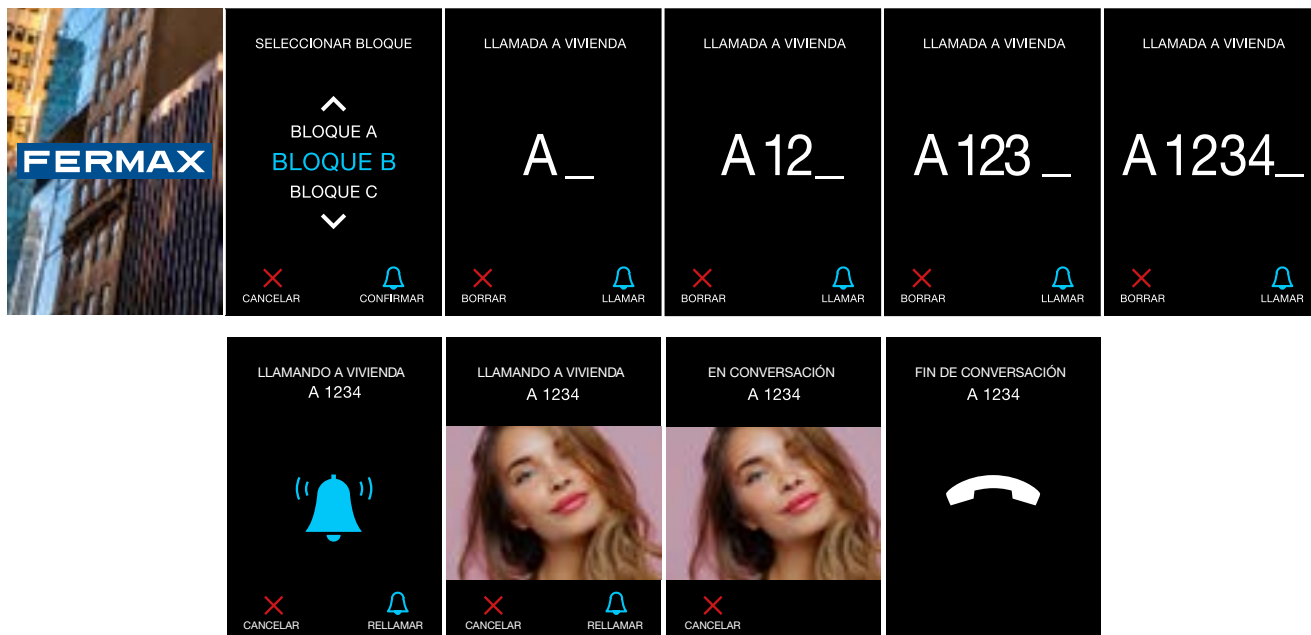
Przepływ połączeń wg bloków

Naciśnięcie dowolnego przycisku numerycznego powoduje wyświetlenie ekranu Wybierz blok, gdzie użytkownik może wybrać jeden z bloków od A do Z za pomocą strzałek.

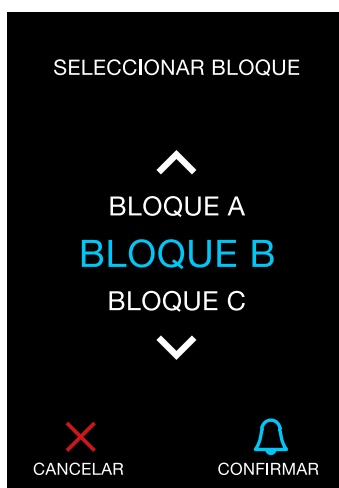
Po naciśnięciu dzwonka pojawia się ekran połączenia z apartamentem/lokałem z wybranym blokiem.

W tym momencie można wprowadzić kolejne 4 cyfry (2, jeśli wybrano długość kodu połączenia 4) adresu, z którym ma zostać nawiązane połączenie.

Po naciśnięciu przycisku dzwonka rozpoczyna się proces połączenia.



Ekran wyboru bloku



CZYNNOŚĆ	REAKCJA
Naciśnięcie przycisku numerycznego	Brak działania
Naciśnięcie przycisku X	Powrót do poprzedniego ekranu
Naciśnięcie przycisku DZWONKA	Wybór bloku i przejście do następnego ekranu.
Naciśnięcie STRZAŁKI W GÓRĘ	Zmiana wyboru bloku.
Naciśnięcie przycisku STRZAŁKA W DÓŁ	Zmiana wyboru bloku.
Naciśnięcie przycisku LUPA	Brak działania

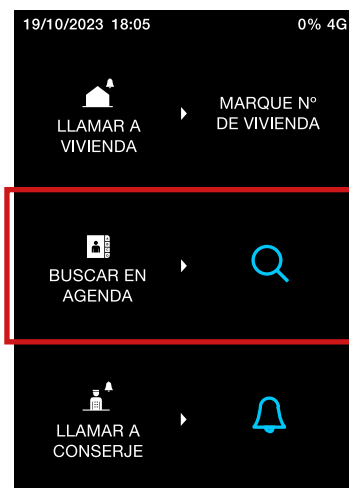
Ekran połączenia z apartamentem/lokałem w trybie połączenia wg bloków.



CZYNNOŚĆ	REAKCJA
Naciśnięcie przycisku numerycznego	Dodawana jest kolejna cyfra adresu poprzedniego terminala do połączenia.
Naciśnięcie przycisku X	Ostatnia cyfra jest usunięta. Jeśli jest tylko jedna cyfra, następuje powrót do poprzedniego ekranu.
Naciśnięcie przycisku DZWONKA	Połączenie jest wykonywane na wprowadzony adres.
Naciśnięcie STRZAŁKI W GÓRĘ	Brak działania
Naciśnięcie przycisku STRZAŁKA W DÓŁ	Brak działania
Naciśnięcie przycisku LUPA	Brak działania

5.3.2. POŁĄCZENIE Z KSIĄŻKI TELEFONICZNEJ

Jeśli w książce telefonicznej produktu znajdują się użytkownicy, na ekranie informacji karuzeli pojawi się nowa opcja:



Jeśli ta opcja jest widoczna, dostęp do ekranu programu wzmacniacza jest możliwy po naciśnięciu przycisku LUPA. Dostęp do listy telefonicznej jest możliwy również po naciśnięciu jednej z dwóch strzałek.

Można załadować użytkowników do książki telefonicznej z poziomu serwera sieciowego w sekcji *Użytkownicy/Mieszkańcy*:



Możliwe jest również skonfigurowanie liczby wyświetlanych użytkowników (4 lub 1) na ekranie w sekcji *Ustawienia/Wyświetlacz*:

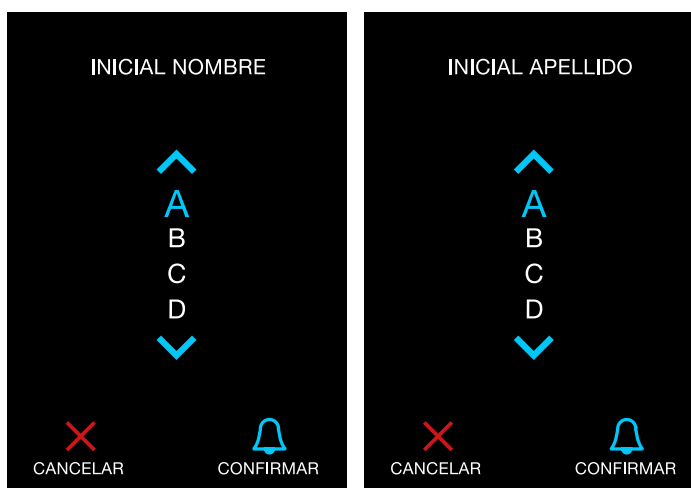


Ekran wyboru użytkownika w książce telefonicznej



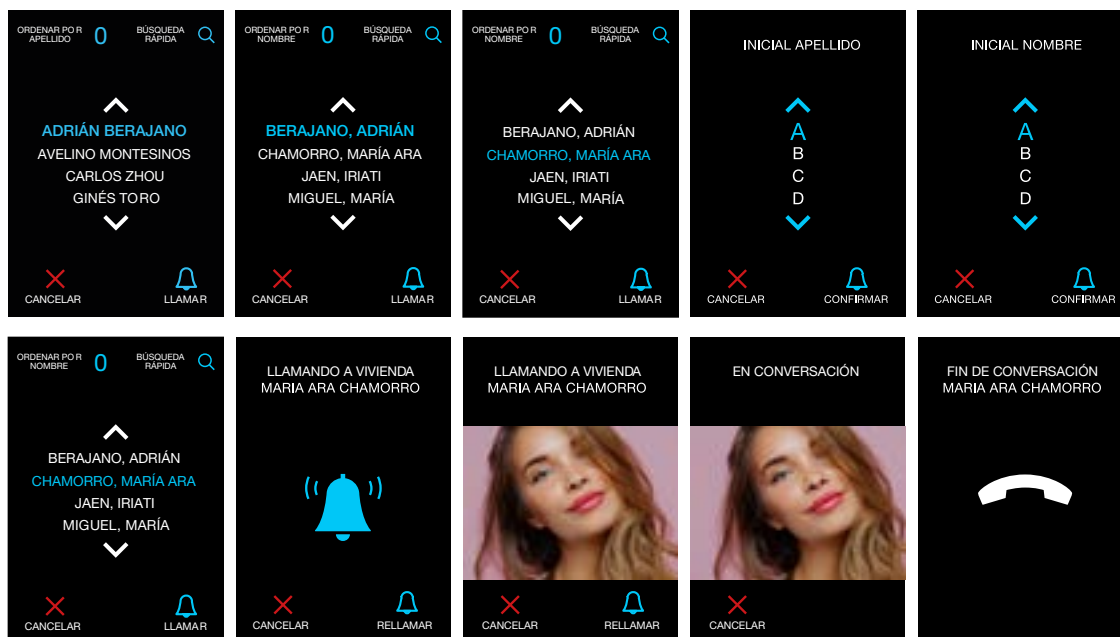
CZYNNOŚĆ	REAKCJA
Naciśnięcie przycisku numerycznego (z wyjątkiem 0)	Brak działania
Naciśnięcie przycisku X	Powrót do poprzedniego ekranu
Naciśnięcie przycisku DZWONKA	Wybrano bieżącego użytkownika.
Naciśnięcie STRZAŁKI W GÓRĘ	Wybrano poprzedniego użytkownika.
Naciśnięcie przycisku STRZAŁKA W DÓŁ	Wybrano następnego użytkownika.
Naciśnięcie przycisku LUPA	Przejdzie do ekranu szybkiego wyszukiwania według inicjału.
Naciśnięcie przycisku numerycznego 0	Zmiana kolejności użytkowników (kolejność według nazwiska/kolejność według nazwiska).

Ekran szybkiego wyszukiwania w książce telefonicznej według inicjału:



CZYNNOŚĆ	REAKCJA
Naciśnięcie przycisku numerycznego	Brak działania
Naciśnięcie przycisku X	Powrót do poprzedniego ekranu
Naciśnięcie przycisku DZWONKA	Następuje powrót do poprzedniego ekranu, ale wybrany zostanie pierwszy użytkownik zaczynający się na wybraną literę.
Naciśnięcie STRZAŁKI W GÓRĘ	Wybrana zostanie poprzednia litera
Naciśnięcie przycisku STRZAŁKA W DÓŁ	Wybrana zostanie kolejna litera
Naciśnięcie przycisku LUPA	Brak działania

Przebieg połączeń z książki telefonicznej



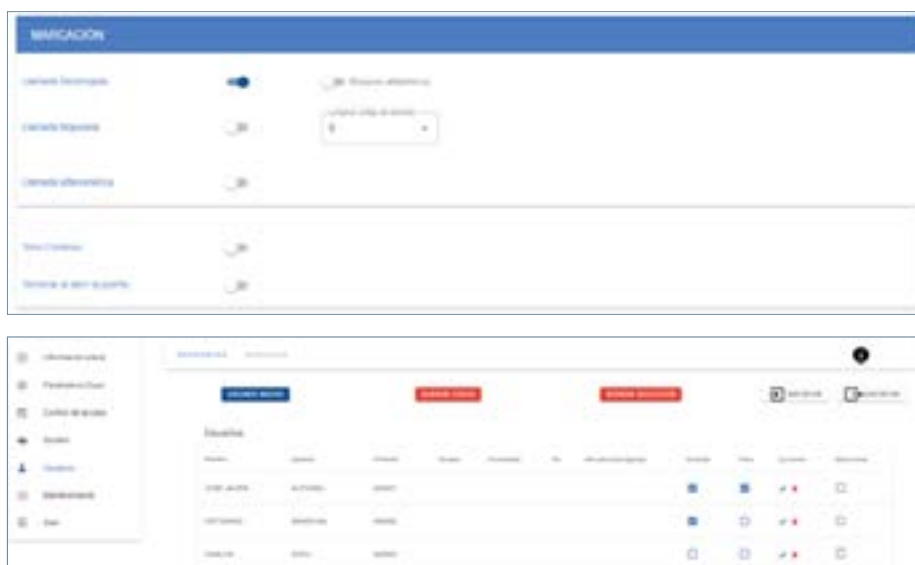
Połączenia zastrzeżone oraz filtrowani i niewidoczni użytkownicy.

Ten tryb połączenia jest aktywowany za pomocą opcji serwera sieciowego i umożliwia zastrzeżenie połączeń z panelu do określonych apartamentów/lokali.

Ogólnie można zadzwonić do dowolnego apartamentu/lokalu w dozwolonym zakresie (główny/blok/podblok), nawet jeśli nie ma go na liście użytkowników. Jeśli adres docelowy nie istnieje lub nie odpowiada, panel wyświetla ekran błędu („Nieistniejący apartament/lokal”).

I przeciwnie, jeśli aktywowany jest tryb połączeń zastrzeżonych, nie ma możliwości wykonywania połączeń do apartamentów/lokali, które znajdują się w książce telefonicznej, a ponadto są oznaczone jako filtrowane w karcie użytkownika. Zastrzeżenie dotyczy zarówno połączeń bezpośrednich, jak za pośrednictwem książki telefonicznej. W przypadku połączenia bezpośredniego system najpierw sprawdza, czy żądany apartament/lokal istnieje w książce telefonicznej. Jeśli istnieje i jest oznaczone jako filtrowane, wyświetlany jest komunikat o błędzie („Apartament/lokal nie istnieje”).

W przypadku połączenia za pośrednictwem książki telefonicznej można wykonać połączenie do dowolnego apartamentu/lokalu znajdującego się na liście, odfiltrowane apartamenty/lokale nie są w żadnym wypadku wyświetlane w folderze.



Poniżej znajduje się tabela przedstawiająca zachowanie panelu podczas wykonywania połączeń w zależności od parametrów:

- Połączenie zastrzeżone, parametr ogólny panelu, który aktywuje/deaktywuje tę opcję.
- Niewidoczny użytkownik, parametr specyficzny dla użytkownika, który umożliwia wyświetlenie użytkownika w książce telefonicznej.

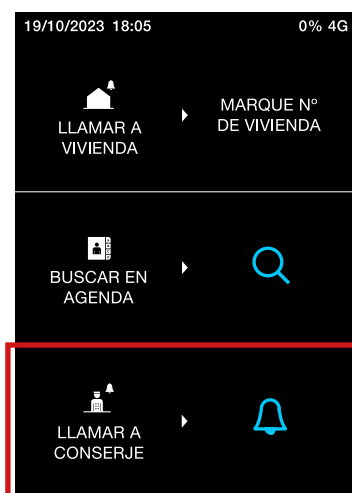
- Filtrowany użytkownik, parametr aktywujący zastrzeżenie połączenia do użytkownika, jeśli zastrzeżone połączenie jest aktywne.

PRZY-PADEK	FILTROWANIE	NIEWIDOCZNE	ZASTRZEŻONE	CZYNNOŚĆ
1	NIE	NIE	TAK	Normalne połączenie Użytkownik występuje w książce telefonicznej.
2	TAK	NIE	TAK	Nie można nawiązać połączenia z użytkownikiem Użytkownik nie występuje w książce telefonicznej.
3	NIE	TAK	TAK	Normalne połączenie Użytkownik nie występuje w książce telefonicznej.
4	TAK	TAK	TAK	Nie można nawiązać połączenia z użytkownikiem Użytkownik nie występuje w książce telefonicznej.
5	NIE	NIE	NIE	Normalne połączenie Użytkownik występuje w książce telefonicznej.
6	TAK	NIE	NIE	Normalne połączenie Użytkownik występuje w książce telefonicznej.
7	NIE	TAK	NIE	Normalne połączenie Użytkownik nie występuje w książce telefonicznej.
8	TAK	TAK	NIE	Normalne połączenie Użytkownik nie występuje w książce telefonicznej.

5.3.3 POŁĄCZENIA Z CENTRALĄ PORTIERSKĄ

Wskaźnik obecnej centrali portierskiej

W przypadku, gdy w obiekcie znajduje się jedna lub więcej centrali portierskich, na ekranach karuzeli pojawia się nowy wskaźnik informujący o obecności jednego lub więcej takich urządzeń:



Konfiguracja nazw centrali portierskiej z poziomu serwera sieciowego

W sekcji Ustawienia/Centrala portierska można powiązać nazwy z istniejącymi centralami portierskimi w obiekcie.

Poniżej znajduje się kilka obrazków pokazujących, jak nazwać centralę portierską przy wejściu głównym i inną dla bloku:





Połączenie z jedną lub więcej centralami portierskimi

Jeśli w obiekcie znajduje się tylko jedna centrala portierska, naciśnięcie przycisku dzwonka na początkowej karuzeli powoduje bezpośrednie wywołanie centrali portierskiej:



Jeśli w obiekcie znajduje się tylko jedna centrala portierska, naciśnięcie przycisku dzwonka na początkowej karuzeli powoduje bezpośrednie wywołanie centrali portierskiej:



Ekran wyboru concierge

Jeśli w obiekcie jest tylko jedna centrala portierska, połączenie jest wykonywane bezpośrednio przez naciśnięcie przycisku.

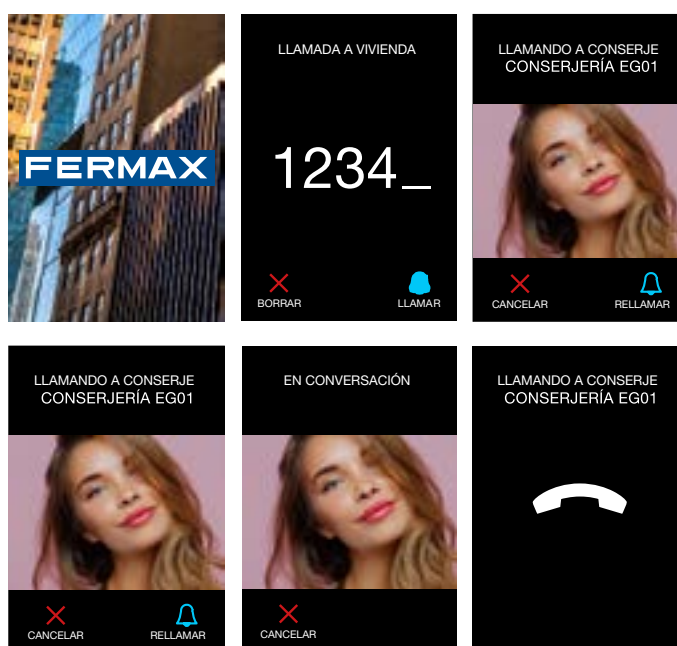
Jeśli istnieje więcej niż jedna centrala portierska, wyświetlany jest ekran podobny do poniższego.



CZYNNOŚĆ	REAKCJA
Naciśnięcie przycisku numerycznego	Brak działania
Naciśnięcie przycisku X	Powrót do poprzedniego ekranu
Naciśnięcie przycisku DZWONKA	Dzwoni do wybranej centrali portierskiej.
Naciśnięcie STRZAŁKI W GÓRĘ	Zmiana wyboru centrali portierskiej.
Naciśnięcie przycisku STRZAŁKA W DÓŁ	Zmiana wyboru centrali portierskiej.
Naciśnięcie przycisku LUPA	Brak działania

Przekierowanie połączenia do concierge

W przypadku, gdy zainstalowane centrale portierskie działają w *Trybie mieszanym*, gdy połączenie zostanie wykonane do apartamentu/lokalu i nie zostanie odebrane w ciągu 15 sekund, zostanie przechwycone przez centralę portierską, zgodnie z następującym przepływem ekranów:



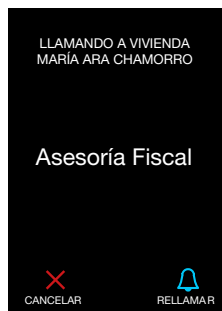
5.3.4 POŁĄCZENIA I OTWARCIA DRZWI Z UŻYTKOWNIKIEM ZAREJESTROWANYM W KSIĄŻCE TELEFONICZNEJ

W przypadku, gdy książka telefoniczna została załadowana do panelu, ekrany połączenia, rozmowy i otwierania drzwi mogą być modyfikowane.

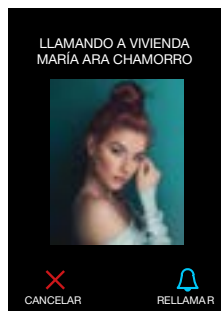
Parametry wpływające na wygląd poniższych ekranów:

PARAMETR UŻYTKOWNIKA	OPIS
Dodatkowe informacje Książka telefoniczna	Jeśli książka telefoniczna jest skonfigurowana do wyświetlania użytkownika i ta opcja jest aktywna, podczas wprowadzania książki telefonicznej wyświetlany jest dodatkowy tekst.
Dodatkowe informacje Połączenie + Tekst	Jeśli ta opcja jest aktywowana, podczas nawiązywania połączenia z tym użytkownikiem pojawi się dodatkowy tekst.
Dodatkowe informacje Połączenie + Obraz	Jeśli ta opcja jest aktywowana, podczas nawiązywania połączenia z tym użytkownikiem pojawi się dodatkowy obraz.
Dodatkowe informacje Zaczep elektromagnetyczny + Tekst	Jeśli ta opcja jest aktywowana, podczas otwierania pojawi się dodatkowy tekst.
Dodatkowe informacje Zaczep elektromagnetyczny + Obraz	Jeśli ta opcja jest aktywowana, podczas otwierania pojawi się dodatkowy obraz.

Poniżej znajduje się kilka przykładów aktywacji parametrów konfiguracji użytkownika przedstawionych w powyższej tabeli:



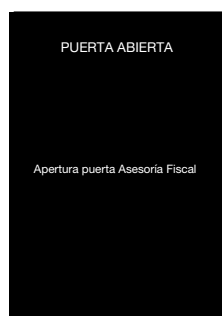
Wybór tekstu podczas połączenia



Wybór obrazu podczas połączenia



Dodatkowe informacje w książce telefonicznej



Wybór tekstu podczas otwierania



Wybór obrazu podczas otwierania

5.3.5 RETROVIEW

Opcja *Retroview* umożliwia odwiedzającemu wyświetlenie wideo zarejestrowanego przez kamerę podczas połączeń i rozmów, aby zwiększyć poziom interakcji i pomóc mu skupić się na obrazie.

Możliwe jest aktywowanie *retroview* wzmacniacza podczas połączeń i rozmów za pośrednictwem sekcji *Ustawienia/Wyświetlacz* serwera sieciowego.



Jeśli ustawienie *Retroview* jest wyłączone, wideo nigdy nie jest wyświetlane na panelu podczas połączenia i rozmowy.

Jeśli aktywna jest opcja *Retroview* i opcja *Podczas połączenia*, obraz wideo jest wyświetlany na panelu tylko podczas połączeń, ale nie podczas rozmów.

Jeśli aktywna jest opcja *Retroview* i opcja *Zawsze*, wideo jest wyświetlane podczas połączeń i rozmów.

6 ZAŁĄCZNIK I: PORTAL MY CONNECT

AKTUALIZACJA UŻYTKOWNIKÓW W PORTALU MYCONNECT. (DOSTĘPNE TYLKO DLA PANELU CORA CONNECT).

Panel CORA umożliwia aktualizację listy telefonicznej użytkowników w portalu myconnect, o ile panel CORA connect jest dostępny.

Lista telefoniczna jest aktualizowana poprzez załadowanie pliku .XLS.

W celu zaktualizowania książki telefonicznej należy wykonać poniższe kroki:

1. W portalu MyConnect należy zlokalizować obiekt i wybrać panel Cora.



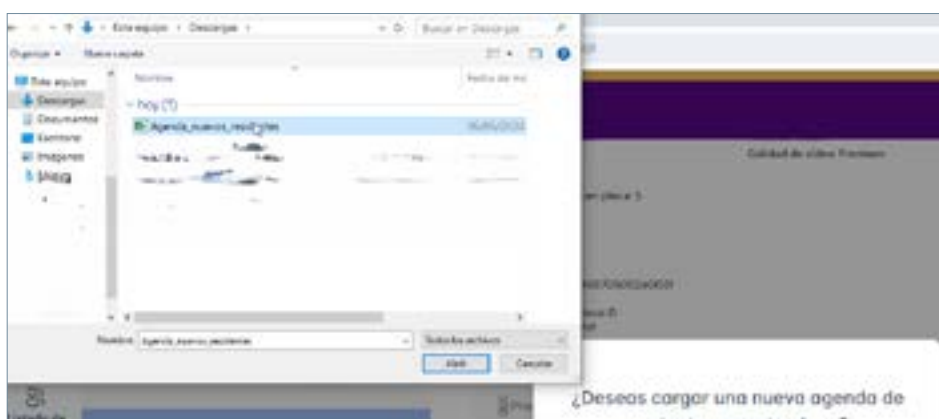
2. Wybrać ikonę KSIĄŻKA TELEFONICZNA po prawej stronie funkcji panelu i wybrać opcję POBIERZ.



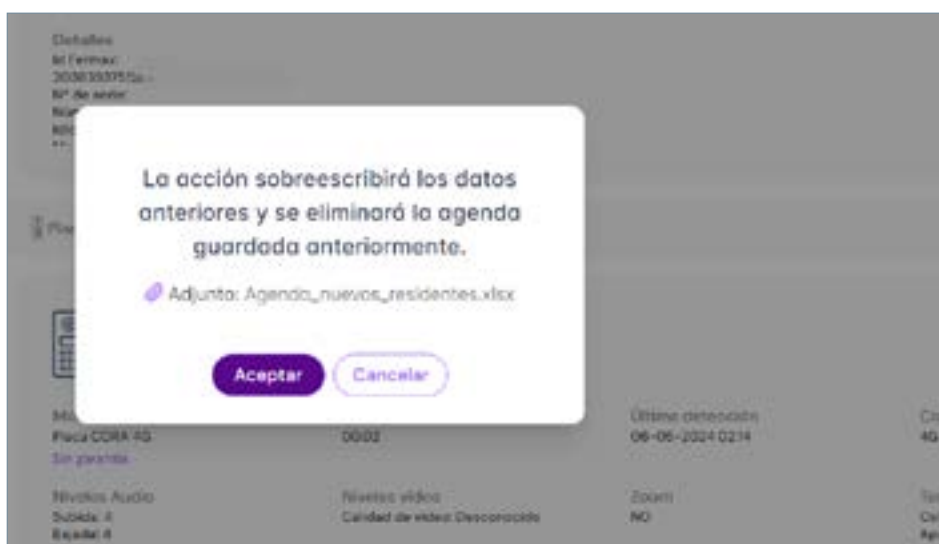
3. Po pobraniu otworzyć plik i wypełnić lub zmienić wymagane pola.



4. Po wypełnieniu załadować plik do panelu. Wybrać prawy przycisk LISTA TELEFONICZNA i ZAŁADUJ NOWĄ oraz wybrać plik.



5. Po załadowaniu nowej książki telefonicznej istniejące informacje w panelu są nadpisywane. Działania tego nie można cofnąć, dlatego zaleca się wykonanie kopii zapasowej bieżącej książki telefonicznej.



6. Pojawia się komunikat o pomyślnym załadowaniu pliku.

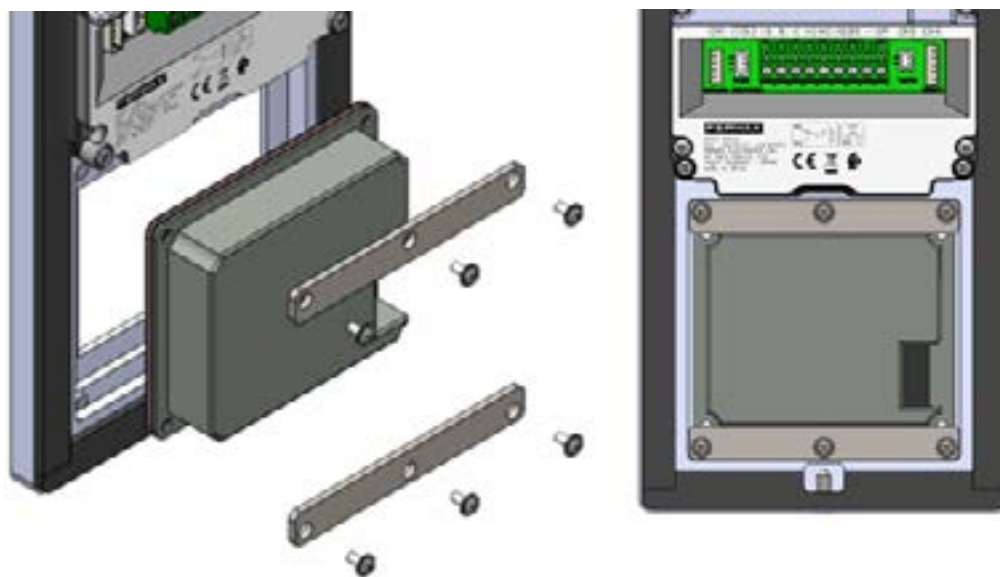


7 ZAŁĄCZNIK II: CORA W WERSJI ROZSZERZONEJ

Panel Cora DUOX PLUS w wersji rozszerzonej o rozmiarze S8 i wysokości 390,5 mm wyposażone jest w okienko do montażu czytników kontroli dostępu osób trzecich lub zamków. Panel jest dostarczany z okienkiem zakrytym czarną osłoną.

Panel Cora DUOX PLUS w wersji rozszerzonej składa się z tych samych 3 układów elektronicznych i wszystkich urządzeń peryferyjnych panelu Cora DUOX PLUS S6, a także może być do niego podłączony zewnętrzny moduł Ekspander panelu DUOX PLUS w celu dodania dwóch nowych funkcji: pętli indukcyjnej DDA i połączenia z systemem VIGIK za pośrednictwem interfejsu L/E.

W celu zamontowania modułu zestawu głośnomówiącego VIGIK należy zdjąć czarną osłonę, włożyć moduł zestawu głośnomówiącego VIGIK i zamocować go za pomocą tych samych uchwytych montażowych, co czarną osłonę.



Zasilanie

Panel Cora DUOX PLUS w wersji rozszerzonej jest zasilany w taki sam jak w panel DUOX PLUS S6:

- **Znamionowe:** 18-24 V DC BEZ POLARYZACJI (polaryzacja nie jest brana pod uwagę podczas instalacji). Może być zasilany bezpośrednio z magistrali DUOX.

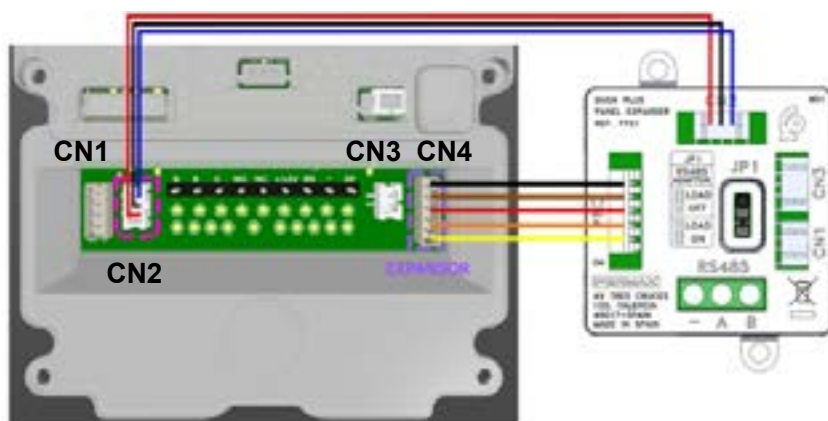
Należy zauważyć, że w szczególnym przypadku, gdy do panelu Cora DUOX PLUS mają być podłączone dwa lub więcej wizytowników lub pętla indukcyjna DDA ma być zainstalowana za pomocą ekspandera panelu DUOX PLUS, należy zastosować zewnętrzne zasilanie 12 V DC.

7.1 MODUŁ EKSPANDERA [CORA WERSJI ROZSZERZONEJ].

7.1.1 EKSPANDER PANELU DUOX PLUS

Moduł ekspandera panelu DUOX PLUS jest mocowany wewnątrz obudowy podtynkowej za pomocą paska taśmy dwustronnej na podstawie z modułem wewnątrz obudowy podtynkowej. Nie jest możliwe zamontowanie go w obudowie natynkowej z uwagi na niewystarczającą głębokość.

Pętla indukcyjna DDA jest mocowana za pomocą zacisków, które są przyklejone do tylnej pokrywy panelu Cora.



Podłączenie odbiorników

Pokrywa ekspandera panelu ma otwory zarówno na górnej, jak i bocznej powierzchni, umożliwiające dostęp do wszystkich złączy i terminali.

CN1: Połączenie pętli indukcyjnej DDA (910502-PĘTLA INDUKCYJNA O2O 229)

1. ANTENA_POS: Wyjście dodatnie pętli indukcyjnej.
2. ANTENNA_NEG: Ujemne wyjście pętli indukcyjnej.

CN2 i CN3: Połączenie panelu Cora / wizytownika (930690-KABEL 210MM 3V 3V P2):

1. Nieużywane.
2. EN_DIRECTORIO: Sygnał aktywacji wizytownika i pętli indukcyjnej DDA.
3. 12VDC: Wejście/wyjście zasilania.

CN4: Połączenie ekspandera (92618B-KABEL 14303CB01B (ADAPT.TEL. WYKRYWA 6):

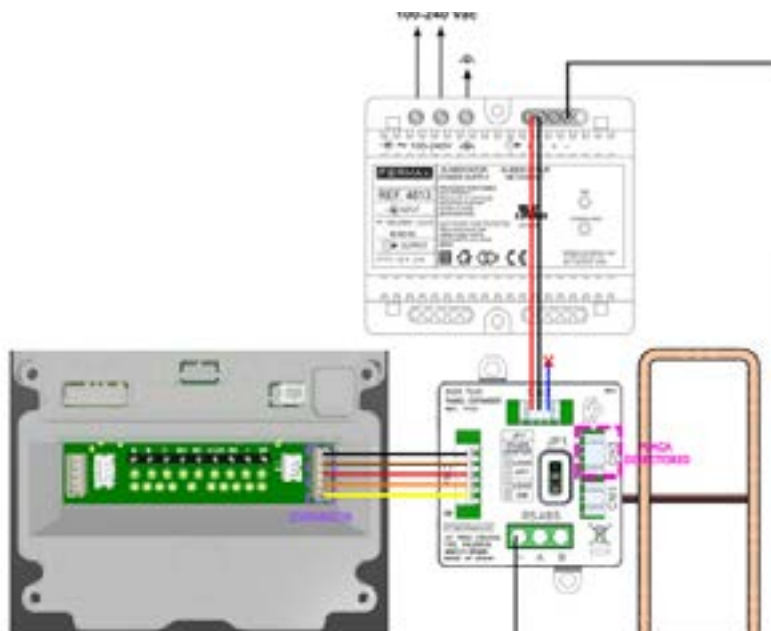
1. +12V_BORNA: Wejście zasilania. Jest włączone tylko wtedy, gdy zaczepek elektromagnetyczny jest aktywny.
2. DATA_RX: Odbiór RS485.
3. DATA_TX: Transmisja RS485.
4. GND: Powrót prądu.
5. AUDIO: Sygnał, który odtworzy pętlę indukcyjną DDA.

JP1: Adapter RS485:

1. Load OFF: Wyłączone zakończenie RS485 120 Ohm.
2. Load ON: Włączone zakończenie RS485 120 Ohm.

Nr zacisku	Symbol	Opis
1	-	Zacisk ujemny ekspandera panelu
2,3	A, B	Sygnały różnicowe w komunikacji RS485

W szczególnym przypadku, gdy do panelu Cora DUOX PLUS mają być podłączone dwa lub więcej wizytowniki lub pętla indukcyjna DDA ma być zainstalowana za pomocą ekspandera panelu DUOX PLUS, należy zastosować zewnętrzne zasilanie 12 V DC. W takim przypadku konieczne będzie również połączenie masy tego źródła z masą ekspandera. Dzięki temu rozwiązaniu wizytowniki zawsze pozostaną włączone.



Zużycie modułu ekspandera z podłączonym DDA.

Status	Maksymalny pobór prądu przy 24 V
Uruchomienie	180mA
Czuwanie	19mA
Ekran włączony	180mA
Połączenie	508mA
Konserwacja	760mA

7.2 OPIS FUNKCJONALNOŚCI INTERFEJSU GRAFICZNEGO I SERWERA SIECIOWEGO W TRYBIE HEXACT

W tej sekcji opisano różnice między panelem CORA S6 a panelem CORA (S8) w wersji rozszerzonej na poziomie serwera sieciowego i interfejsu graficznego.

7.2.1 WYŁĄCZENIE WEWNĘTRZNEGO CZYTNIKA KART

Panel w wersji rozszerzonej umożliwia również włączenie lub wyłączenie czytnika wewnętrznego za pośrednictwem sekcji Kontrola dostępu/Czytnik RFID/Wyłącz czytnik wewnętrzny:



Domyślnie czytnik NIE jest wyłączony.

Można go wyłączyć za pomocą tej opcji.

Ponadto, jeśli czytnik wewnętrzny jest włączony, dioda LED podświetlenia czytnika kart jest włączana.

Jeśli jest dezaktywowany, zostanie wyłączona.



Zakupiony sprzęt został oznaczony zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Więcej informacji można znaleźć na stronie www.fermax.com
Kontakt: tec@fermax.com / www.fermax.com/contact



FERMAX ELECTRÓNICA, S.A.U. niniejszym oświadcza, że typ radiowego sprzętu elektronicznego **Panel CORA** jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE można znaleźć na następującej stronie internetowej:

https://www.fermax.com/spain/documentacion/documentacion-tecnica?type=declarations_of_conformity

MODUŁ CZĘSTOTLIWOŚCI RADIOWEJ: DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

FERMAX ELECTRÓNICA, S.A.U. oświadcza, że niniejszy produkt jest zgodny z wymaganiami Dyrektywy RED 2014/53/UE „Urządzenia o częstotliwości radiowej”.

https://www.fermax.com/spain/documentacion/documentacion-tecnica?type=declarations_of_conformity

Moduł częstotliwości radiowej:

4G: Częstotliwość: 1800 MHz / Maksymalna moc: 23 dBm ± 2,7 dB

Czytnik kart zbliżeniowych EM Antena RFID

Częstotliwość: 125KHz / Maksymalna moc: -5,58 dBm

Chip Wi-Fi: Częstotliwość: 2,4GHz / Maksymalna moc: 16 ± 1,5 dBm

7.2.1 MODO HEXACT

Activación

Al activar este modo de funcionamiento, la placa puede comunicarse con un sistema VIGIK-HEXACT. Para ello, es necesario activar una nueva opción disponible en el webserver de la placa.

Esta configuración sólo funciona si el idioma seleccionado en la placa es francés.

Para ello, es necesario activar el idioma francés en Ajustes/Idioma/Textos y clicar el botón de guardar.



Una vez seleccionado este idioma, es posible activar el modo HEXACT en:

Ajustes/Display/Visualizar/HEXACT:



Una vez este modo es activado, la placa entra en modo HEXACT, derivando el control de la gestión de usuarios a una central francesa HEXACT.

La placa CORA activará la comunicación RS485 del conector CN4 y será posible recibir usuarios mediante esta vía.

Además, en la pantalla de carrusel de la GUI de la placa aparecerá el logo HEXACT:



En el caso de que exista en curso una transferencia de usuarios desde la central HEXACT a la placa, aparecerá un reloj de arena a la izquierda del logo HEXACT.

En el momento en el que finalice la transferencia, los usuarios se actualizarán en la agenda.

En el caso de transicionar desde modo NO HEXACT a modo HEXACT, todos los usuarios existentes serán eliminados.

Parámetros de usuarios y mapeados enviados por central HEXACT

Es necesario tener en cuenta que cuando este modo está activo y la central HEXACT toma el control de los usuarios, sólo será posible visualizar los siguientes parámetros de usuarios y mapeos:

id	Parámetro	Descripción
1	Nombre de usuario	Nombre del usuario
2	Vivienda	Dirección DUOX de la vivienda
3	Teclado	Código de apertura por teclado
4	Mapeado	Mapeado de la vivienda

Parámetros de usuario en modo HEXACT

Usuarios

Al estar activo este modo, la pantalla Usuarios/Residentes también cambiará:

- No será posible eliminar o editar usuarios uno a uno
- Los campos que aparecen en la tabla serán diferentes, mostrando sólo aquellos que getiona la central HEXACT
- NO será posible importar usuarios
- Seguirá siendo posible BORRAR todos los usuarios



Ejemplo tabla de usuarios en modo HEXACT

Mapeados

Al estar activo este modo, la pantalla Usuarios/Residentes también cambiará:

- No será posible eliminar o editar mapeados uno a uno
- NO será posible importar mapeados
- Seguirá siendo posible BORRAR todos los usuarios



Ejemplo tabla de usuarios en modo HEXACT

**FERMAX**

FERMAX ELECTRONICA S.A.U
Avenida Tres Cruces, 133
46017 Valencia, Spain